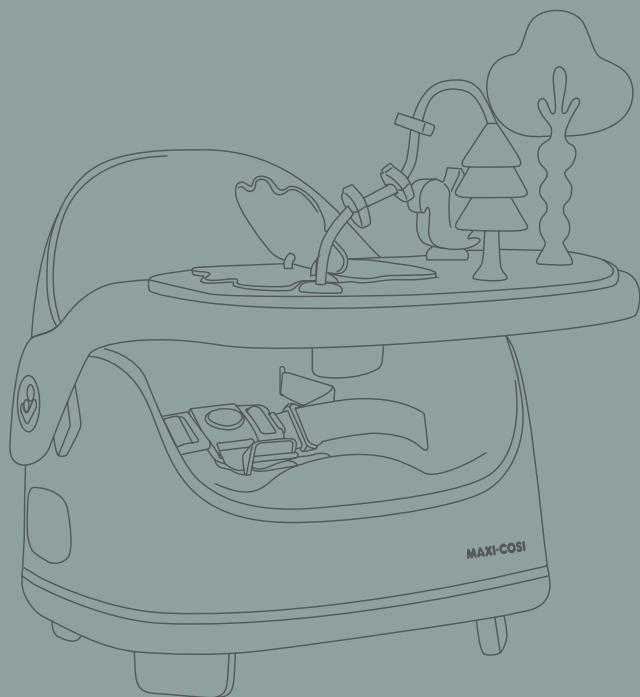


# Jay Plus

6m+/3y

Max 15kg



**MAXI-COSI®**

We carry the future

**EN** – IMPORTANT! READ CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**FR** – IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET  
À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

**DE** – WICHTIG – BITTE SORGFALTIG LESEN  
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT  
AUFBEWAHREN.

**NL** – BELANGRIJK – LEES ZORGVULDIG EN  
BEWAAR ALS REFERENTIE VOOR EEN LATER  
GEBRUIK.

**ES** – IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y  
CONSERVAR PARA FUTURA REFERENCIA.

**IT** – IMPORTANTE – LEGGERE CON  
ATTENZIONE E CONSERVARE PER  
CONSULTAZIONE FUTURA.

**PT** – IMPORTANTE – LER COM ATENÇÃO E  
GUARDAR PARA CONSULTAS FUTURAS.

**SV** – VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA  
FÖR FRAMTIDA BRUK.

**DA** – VIGTIGT – LÆSES OMHYGGELIGT OG  
GEMMES TIL FREMTIDIG BRUG.

**FI** – TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA  
SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

**NO** – VIKTIG – LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR  
SENERE REFERANSE.

**EL** – ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ  
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ  
ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

**TR** – ÖNEMLİ – DİKKATLE OKUYUN VE  
GELECEKTE REFERANS OLMASI İÇİN  
SAKLAYIN.

**PL** – WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ

SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I  
ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

**RU** - ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТО  
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

**UK** - ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ  
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ  
ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ЗВЕРНЕННЯ У  
МАЙБУТНЬОМУ.

**HR** - VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE  
I SAČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

**SK** - DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A  
USCHOVAJTE PRE BUDUCU POTREBU.

**BG** - ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО  
И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

**HU** - FONTOS - ÖRIZZÉ MEG AZ ALÁBBI  
UTMUTATÓT JÖVŐBELI HIVATKOZÁS  
CÉLJÁBÓL.

**SL** - POMEMBNO - POZORNO PREBERITE IN  
SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

**ET** - OLULINE - LUGEGE HOOLIKALT JA  
HOIDKE ALLES.

**CS** - DŮLEŽITÉ - POZORNĚ PŘEČTĚTE A  
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTREBU.

**RO** - IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE  
SI PĂSTRATI PENTRU CONSULTARI  
ULTERIOARE.

**HE**

חשוב  
קראו בעיון רב ושמרו לעיון בעתיד.

**AR**

هام  
اقرأ بتمعن واحفظه لمراجعتك مستقبلا.

# Index



5



6



8



10



EN 14  
FR 15  
DE 16  
NL 17  
ES 18  
IT 19  
PT 20  
SV 21  
DA 22  
FI 23  
NO 24  
EL 25  
TR 26

PL 27  
RU 28  
UK 29  
HR 30  
SK 31  
BG 32  
HU 33  
SL 34  
ET 35  
CS 36  
RO 37  
HE 38  
AR 39

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

NL

GEbruiksAANWIJZING

ES

INSTRUCCIONES DE USO

IT

ISTRUZIONI D'USO

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

SV

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

DA

BRUGSANVISNING

FI

KÄYTTÖOHJEET

NO

BRUKSANVISNING

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

TR

KULLANIM TALIMATLARI

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

UK

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

HR

UPUTSTVO ZA UPORABU

SK

INŠTRUKCIE NA POUŽITIE

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SL

NAVODILA ZA UPORABO

ET

KASUTUSJUHEND

CS

INSTRUKCE K POUŽITÍ / ZÁRUKA

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / GARANȚIE

HE

שומיש תוארה

AR

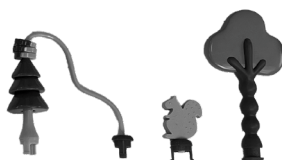
تعليمات الإستعمال



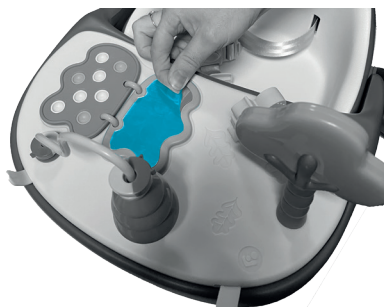
**EN** Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **ES** Fotografías no contractuales **IT** Foto non contrattuali **PT** Fotografias não contratuais **SV** Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuvat eivät ole sitovia **NO** Bildene kan avvike fra det faktiske produkt **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν **TR** Fotoğraflar bağlayıcı değildir **PL** Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład **RU** Фотография может отличаться от товара **UK** Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť **BG** Извъндоговорни снимки **HU** Tájékoztató jellegű fotók **SL** Nepogodbene fotografije **ET** Lepinguvälised pildid **CS** Nesmluvní fotografie **RO** În funcție de model **HE** תמונות להמחשב בלבד **AR** الصور غير التعاقدية



|    |               |    |                  |
|----|---------------|----|------------------|
| EN | Assembling    | PL | Montaż           |
| FR | Montage       | RU | Сборка           |
| DE | Montage       | UK | Монтаж           |
| NL | Montage       | HR | Sastavljanje     |
| ES | Montaje       | SK | Montáž           |
| IT | Montaggio     | BG | Монтиране        |
| PT | Montagem      | HU | Szerelés         |
| SV | Montering     | SL | Montaža          |
| DA | Montering     | ET | Komplekteerimine |
| FI | Asennus       | CS | Montáž           |
| NO | Montering     | RO | Asamblar         |
| EL | Συναρμολόγηση | HE | הרכבה            |
| TR | Montaj        | AR | التجميع          |



1



2



3



4





|                             |                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------|
| EN Child installation       | PL Umieszczanie i<br>zabezpieczanie dziecka |
| FR Installation de l'enfant | RU Размещение ребенка                       |
| DE Anschnallen des Kindes   | UK Розміщення дитини                        |
| NL Plaatsen van het kind    | HR Stavljanje djeteta                       |
| ES Instalación del niño     | SK Inštalácia pre deti                      |
| IT Accomodare il bambino    | BG Монтиран продукт за деца                 |
| PT Instalação da criança    | HU Gyermek behelyezése                      |
| SV Placera barnet           | SL Namestitev otroka                        |
| DA Barneinstallation        | ET Lapse paigutamine                        |
| FI Lapsen asettaminen       | CS Umístění dítěte                          |
| NO Plassering av barnet     | RO Introducerea copilului                   |
| EL Τοποθέτηση του παιδιού   | HE הנחיות להושבת הילד                       |
| TR Çocuğun yerleştirilmesi  | AR تثبيت الطفل                              |





1



2



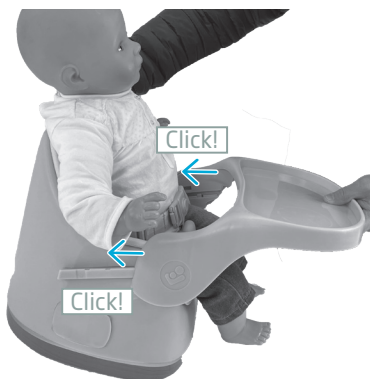
3



4



5



6

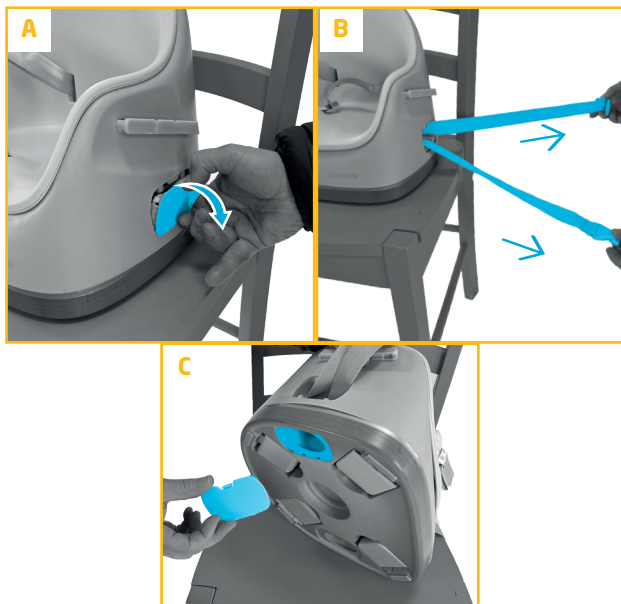




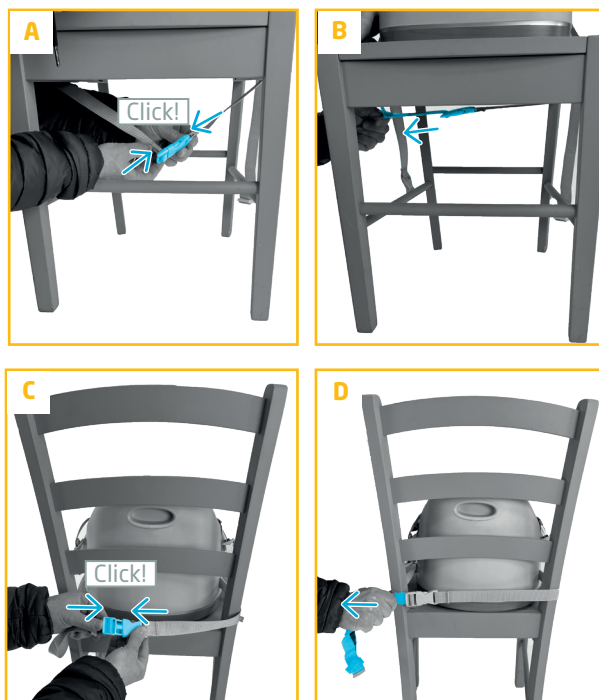
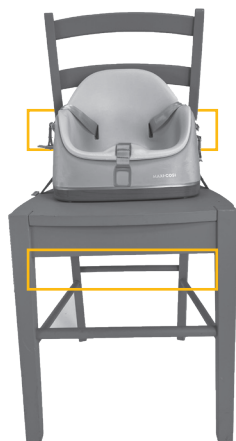
|    |            |    |               |
|----|------------|----|---------------|
| EN | Use        | PL | Użytkowanie   |
| FR | Usage      | RU | Использование |
| DE | Verwendung | UK | Використання  |
| NL | Gebruik    | HR | Uporaba       |
| ES | Uso        | SK | Použitie      |
| IT | Utilizzo   | BG | Употреба      |
| PT | Utilização | HU | Használat     |
| SV | Användning | SL | Uporaba       |
| DA | Brug       | ET | Kasutamine    |
| FI | Käyttö     | CS | Použití       |
| NO | Bruk       | RO | Folosire      |
| EL | Χρήση      | HE | אביזרי שימוש  |
| TR | Kullanım   | AR | الاستخدام     |

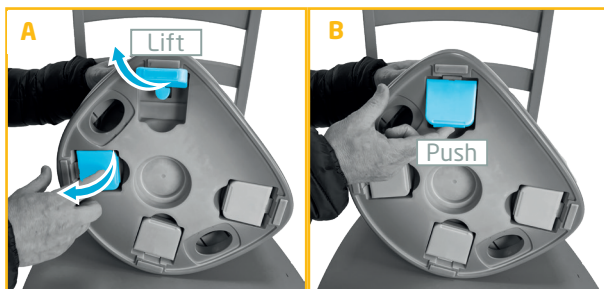


1



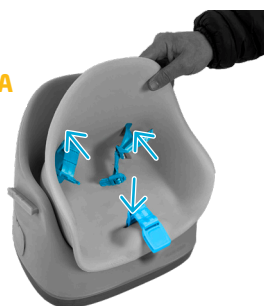
2





1

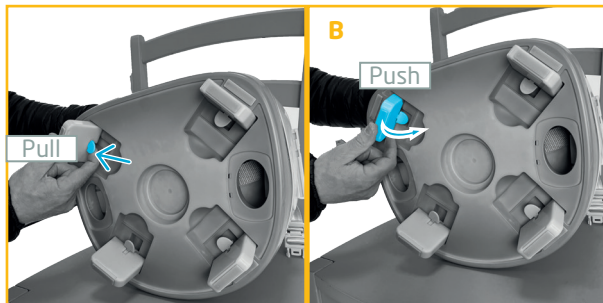
A



B



2





**WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA - GARANZIA - TAKUU  
GARANTI - ΕΓΓΥΗΣΗ - GWARANCJA - ГАРАНТИЯ - ГАРАНТИЯ  
JAMSTVO - ZÁRUKA - ГАРАНЦИЯ - GARANCIA - GARANCIJA  
GARANTII - GARANȚIE - אחריות - ضمان**



<https://www.maxi-cosi.com/c/international/maxi-cosi-warranty-page>

## Chair mounted seat

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort. EN 16120: 2012 + A2:2016.

#### **WARNING:**

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system and ensure it is correctly fitted.
- Always use the chair attachment system and ensure it is correctly fitted before use.
- Always check the security and the stability of the product on the adult chair before use.
- Do not use this product on stools or benches.

#### **Additional information**

1. This product is intended for children able to sit unaided (minimum 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
2. Always ensure that the adult chair with the chair mounted seat is placed in a position where the child is not able to use its feet to push against the table or any other structure as this can cause the tip over of the adult chair supporting the chair mounted seat.
3. Do not to use the chair mounted seat if any part is broken, torn or missing.
4. Do not to use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
5. It is recommended to keep warning information visible and keep inlay and harness in place on the product.

## Infant floor seat

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

#### **WARNING:**

- This article shall not be placed on a height, or on any type of support. (a chair, a bed, a sofa ...etc);
- Take care the article is placed on the ground on a horizontal, firmly plane and dry surface.
- Do not use if any of the components is broken, torn or missing.

#### **WARNING**

##### **FALL HAZARD:**

- Use **ONLY** on the floor.
- **NEVER** use on an elevated surface.
- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **NEVER** lift or carry the child in the product.
- **STOP** using when the child can climb out or walk.

##### **DROWNING HAZARD:**

- **NEVER** use in or near water.
- Intended age for use: for a child who can seat unassisted (approximately 6 months of age) and until the child can either walk (approximately 12 months of age) or get in and out of the product by themselves.

#### **Product care advice**

- The product must be maintained regularly to provide full satisfaction.

We advise you to check and if necessary clean mechanical parts every fortnight.

- Do not force it if it becomes difficult to fold it up or unfold it. Clean the product. If difficulties persist, contact your supplier.
- Caring: Use a sponge and mild soap. Do not use detergent.
- For washing the garment, please consult the instruction label.

#### **Environment**

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

#### **Questions**

Please contact your local distributor or visit our website. When doing so please have the following information to hand:

- Serial number
- Age (height) and weight of your child.

## Réhausseur de chaise 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort des enfants. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### AVERTISSEMENT :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue et s'assurer qu'il est correctement ajusté.
- Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement ajusté.
- Toujours vérifier la sûreté et la stabilité du produit sur la chaise pour adulte avant son utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit sur des tabourets ou des bancs.

### Informations supplémentaires

1. Ce produit est destiné aux enfants capables de s'asseoir sans aide (minimum 6 mois) et jusqu'à 36 mois ou un poids maximum de 15 kg.
2. Toujours s'assurer que la chaise et son réhausseur sont toujours situés dans une position de tel sorte que l'enfant n'est pas en mesure d'utiliser ses pieds pour pousser sur une table ou tout autre structure car cela provoquerai le basculement de la chaise et de son réhausseur.
3. Ne pas utiliser le réhausseur de chaise si une des pièces est cassé, déformé ou manquante.
4. Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
5. Il est recommandé de garder les informations d'avertissement visibles et de maintenir l'incrustation et le harnais en place sur le produit.

## Mode assise au sol 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### AVERTISSEMENT :

- Cet article ne doit pas être placé en hauteur, ni sur aucun support (une chaise, un lit, un canapé ...etc).

- Prenez soin de placer l'article au sol sur une surface horizontale, plane et sèche.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, abîmé ou manquant.

### AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE :

- Utiliser SEULEMENT sur le sol.
- Ne JAMAIS placer sur une surface en hauteur.
- TOUJOURS utiliser le système de retenue, et l'ajuster à l'enfant.
- NE JAMAIS soulever ou porter l'enfant dans le siège.
- NE PLUS utiliser le siège dès que l'enfant est capable de marcher ou de grimper hors du siège.

### RISQUE DE NOYADE :

- NE JAMAIS utiliser le siège dans l'eau ou près de l'eau.
- Age des enfants auxquels le produit est destiné : à partir du moment où l'enfant est capable de tenir assis seul (environ 6 mois), et jusqu'à ce qu'il soit capable de marcher ou d'entrer et sortir seul du produit (environ 12 mois).

### Conseil d'entretien produit

- Pour une entière satisfaction, votre produit dépend d'un entretien régulier. Nous vous conseillons de contrôler et de nettoyer au besoin les parties mécaniques tous les 15 jours.
- Entretien : Utilisez une éponge et un savon doux. N'utilisez pas de détergent.

### Environnement

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

### Questions

- Veuillez prendre contact avec votre distributeur local.  
Veuillez à avoir les informations suivantes sous la main :
- Numéro de série
  - L'âge (la taille) et le poids de votre enfant.

## Sitzerhöhung für Stühle 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Unsere Produkte wurden mit Sorgfalt entwickelt und geprüft, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Babys zu gewährleisten. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Grundsätzlich das Rückhaltesystem verwenden und sicherstellen, dass es richtig befestigt ist.
- Grundsätzlich das Stuhlbefestigungssystem verwenden und vor dem Gebrauch sicherstellen, dass es richtig montiert ist.
- Das auf dem Erwachsenenstuhl montierte Produkt vor dem Gebrauch grundsätzlich auf Sicherheit und Stabilität prüfen.
- Dieses Produkt nicht auf einem Hocker oder einer Bank verwenden.

### Zusätzliche Informationen

1. Dieses Produkt ist für Kinder gedacht, die ohne Hilfe sitzen können (mindestens 6 Monate) und bis zu 36 Monate oder ein maximales Gewicht von 15 kg.
2. Grundsätzlich überprüfen, dass der Erwachsenenstuhl mit der Sitzerhöhung so aufgestellt ist, dass das Kind sich nicht mit den Füßen am Tisch oder an einem anderen Gegenstand abstoßen kann, was den Erwachsenenstuhl mit der Sitzerhöhung zum Umkippen bringen würde.
3. Die Sitzerhöhung für Stühle nicht gebrauchen, wenn ein Teil beschädigt oder verformt ist oder fehlt.
4. Verwenden Sie nur Zubehör oder Ersatzteile, die vom Hersteller verkauft und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdzubehör kann gefährlich sein.
5. Es wird empfohlen, Warninformationen sichtbar zu halten und das Inlay und den Kabelbaum am Produkt an Ort und Stelle zu halten.

## Bodensitz für Kleinkinder 6 M - 3 J / Max. 15 kg

### WARNUNG:

- Dieser Artikel darf nicht hoch oben oder auf einer Unterlage (Stuhl, Bett, Sofa usw.) platziert werden.
- Achten Sie darauf, den Artikel auf einer

horizontalen, flachen und trockenen Fläche auf dem Boden abzustellen.

- Nicht verwenden, wenn ein Teil defekt oder beschädigt ist oder fehlt.

### WARNUNG:

#### STURZGEFAHR:

- NUR auf dem Boden verwenden.
- NIEMALS auf eine hohe Oberfläche stellen.
- Verwenden Sie IMMER das Rückhaltesystem und passen Sie es an das Kind an.
- Heben oder tragen Sie das Kind NIEMALS im Sitz.
- Verwenden Sie den Sitz NICHT wieder, bis das Kind laufen oder aus dem Sitz klettern kann.

#### ERTRINKENSGEFAHR:

- Verwenden Sie den Sitz NIEMALS im oder in der Nähe von Wasser.
- Alter der Kinder, für die das Produkt bestimmt ist: ab dem Zeitpunkt, an dem das Kind ohne Hilfe sitzen kann (ca. 6 Monate) und bis es laufen oder in das Produkt ein- und aussteigen kann (ca. 12 Monate).

### Hinweise zur Produktpflege

- Das Produkt muss regelmäßig gereinigt werden, um einwandfrei zu funktionieren. Wir empfehlen, die mechanischen Teile alle vierzehn Tage zu überprüfen und bei Bedarf zu reinigen.
  - Im Falle von Schwierigkeiten beim Auf- oder Zuklappen keine übermäßige Kraft aufwenden. Stattdessen das Produkt reinigen.
- Wenn die Schwierigkeiten bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Reinigung: Mit einem Schwamm und milder Seife. Keine Reinigungsmittel verwenden.
  - Zum Reinigen des Bezugs siehe Waschanleitungen auf dem Etikett.

### Umwelt

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bitten wir Sie, das Produkt entsprechend der lokalen Gesetzgebung umweltgerecht zu entsorgen.

### Fragen

Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder besuchen Sie uns auf unserer Website. Achten Sie darauf, dass Sie die folgenden Angaben zur Hand haben:

- Seriennummer
- Alter (Größe) und Gewicht Ihres Kindes.



## Stoelverhoger

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Onze producten werden zorgvuldig ontworpen en getest om de veiligheid en het comfort van uw baby te garanderen.  
EN 16120: 2012 + A2:2016.

### WAARSCHUWING:

- Laat nooit uw kind alleen zonder toezicht.
- Gebruik steeds het vastzetsysteem en controleer of het goed afgesteld is.
- Gebruik steeds het vastzetsysteem van de stoel en controleer vóór het gebruik of het goed afgesteld is.
- Controleer steeds vóór het gebruik de veiligheid en stabiliteit van het product op de stoel voor volwassenen.
- Niet gebruiken op krukjes of banken.

### Bijkomende informatie

1. Dit product is bedoeld voor kinderen die zonder hulp (minimaal 6 maanden) en tot 36 maanden of maximaal 15 kg kunnen zitten.
2. Zorg er steeds voor dat de stoel voor volwassenen met de gemonteerde stoelverhoger zodanig geïnstalleerd wordt dat het kind niet met de voeten tegen de tafel of tegen eender welke andere structuur kan duwen waardoor de stoel waarop de stoelverhoger werd bevestigd zou kunnen kantelen.
3. Gebruik de stoelverhoger niet wanneer er onderdelen stuk en versleten zijn of ontbreken.
4. Gebruik uitsluitend accessoires, onderdelen of wisselstukken die door de fabrikant of verdeler worden aanbevolen. Het gebruik van andere accessoires kan gevaar voor het kind opleveren.
5. Het wordt aanbevolen om waarschuwingeninformatie zichtbaar te houden en inlay en harnas op hun plaats te houden op het product.

## Kinderstoel op de vloer

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### WAARSCHUWING:

- Dit artikel mag niet op een hoge plek of op een steun (stoel, bed, bank, etc.) worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat het artikel op de grond staat op een horizontale, vlakke en droge ondergrond.
- Niet gebruiken als een onderdeel kapot, beschadigd of ontbrekend is.

### WAARSCHUWING:

#### VALRISICO:

- ALLEEN op de vloer gebruiken.
- Plaats het NOOIT op een hoge ondergrond.
- Gebruik ALTIJD het beveiligingssysteem en pas het aan het kind aan.
- Til of draag het kind NOOIT in het stoeltje.
- Gebruik het zitje NIET meer totdat het kind zelf kan lopen of uit het zitje kan klimmen.

#### RISICO OP VERDRINKING:

- Gebruik het zitje NOOIT in of in de buurt van water.
- Leeftijd van de kinderen waarvoor het product bedoeld is: vanaf het moment dat het kind zelfstandig rechtop kan zitten (ongeveer 6 maanden) en totdat hij of zij kan lopen of in en uit het product kan stappen (ongeveer 12 maanden).

### Tips voor het onderhoud van het product

- Het product dient aan de voorschriften blijven voldoen om tevredenstellend te zijn. We raden u aan de mechanische onderdelen om de veertien dagen te controleren en indien nodig te reinigen.
  - Forceer het product niet wanneer u het open- of dichtvouwt. Reinig het product.
- Contacteer uw leverancier wanneer de problemen aanhouden.
- Onderhoud: Gebruik en spons en zachte zeep. Gebruik geen detergens.
  - Raadpleeg het label voor het wassen van de bekleding.

### Milieu

Wanneer je het product niet meer gebruikt, verzoeken wij je uit milieuoverwegingen het product gescheiden bij het afval te plaatsen, conform de lokale wetgeving.

### Vragen

Neem contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht of bezoek onze website. Zorg dat je de volgende informatie bij de hand hebt:

- Serienummer
- De leeftijd (de lengte) en het gewicht van je kind.

## Elevador para silla para niños

**6 M - 3 Y / Max. 15 kg**

Nuestros productos han sido cuidadosamente concebidos y probados para garantizar la seguridad y comodidad de tu bebé.

EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ADVERTENCIA:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utiliza siempre el sistema de retención y asegúrate de que está correctamente ajustado.
- Utiliza siempre el sistema de fijación de la silla y asegúrate de que está correctamente ajustado antes de su uso.
- Comprueba siempre la seguridad y estabilidad del producto en la silla de adulto antes de su uso.
- No utilices este producto en taburetes o bancos.

### Información adicional

1. Este producto está destinado a niños capaces de sentarse sin ayuda (mínimo 6 meses) y hasta 36 meses o un peso máximo de 15 kg.
2. Asegúrate siempre de que la silla de adulto con el elevador esté posicionada de manera que el niño no pueda apoyar los pies contra una mesa u otra estructura dado que esto podría provocar la basculación de la silla que dispone del elevador.
3. No utilices el elevador para silla en caso de que alguna de sus piezas esté rota, doblada o ausente.
4. Utilizar únicamente accesorios o piezas de recambio vendidos o aprobados por el fabricante. La utilización de otros accesorios puede ser peligrosa.
5. Se recomienda mantener visible la información de advertencia y mantener la incrustación y el arnés en su lugar en el producto.

### Asiento de suelo para bebés

**6 M - 3 A / Máx. 15 kg**

### ADVERTENCIA :

- Este artículo no debe colocarse en altura ni sobre ningún soporte (una silla, una cama, un sofá, etc.).
- Tenga cuidado de colocar el artículo en el suelo sobre una superficie horizontal, plana y seca.
- No lo utilice si alguna pieza está rota,

dañada o falta.

### ADVERTENCIA :

#### RIESGO DE CAÍDA:

- Utilizar SÓLO en el suelo.
- NUNCA lo coloque sobre una superficie alta.
- Utilice SIEMPRE el sistema de retención y ajústelo al niño.
- NUNCA levante ni transporte al niño en el asiento.
- NO vuelva a utilizar el asiento hasta que el niño pueda caminar o trepar fuera del asiento.

#### RIESGO DE AHOGAMIENTO:

- NUNCA use el asiento dentro o cerca del agua.
- Edad de los niños a quienes está destinado el producto: desde que el niño puede sentarse sin ayuda (aproximadamente 6 meses) y hasta que el niño puede caminar o entrar y salir del producto sin ayuda (aproximadamente 12 meses).

### Recomendación de mantenimiento del producto

- El producto debe someterse a un mantenimiento periódico para garantizar su correcto funcionamiento. Te aconsejamos que compruebes y limpies si es preciso las piezas mecánicas cada dos semanas.
  - No lo fuerces en caso de que te resulte difícil plegarlo o desplegarlo. Limpia el producto.
- Si la dificultad persiste, ponte en contacto con tu proveedor.
- Cuidados: Utiliza una esponja y jabón suave. No utilices detergente.
  - Para lavar la funda, consulta la etiqueta de instrucciones.

### Medio ambiente

Cuando decida desechar el producto, le rogamos que, en interés del medioambiente, separe los residuos de conformidad con la legislación local en la materia.

### Preguntas

Póngase en contacto con su punto de venta o visite nuestra página web. Recuerde tener a mano la siguiente información:

- Número de serie
- Edad (altura) y peso de su hijo.

## Rialzo sedia 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura, per la sicurezza e il comfort del vostro bambino. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ATTENZIONE:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta e assicurarsi che esso sia regolato correttamente.
- Utilizzare sempre il sistema di fissaggio alla sedia e assicurarsi che esso sia regolato correttamente prima dell'uso.
- Verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto sulla sedia per adulti prima dell'utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto su sgabelli o panchine.

### Informazioni aggiuntive

1. Questo prodotto è destinato a bambini in grado di sedere senza aiuto (minimo 6 mesi) e fino a 36 mesi o un peso massimo di 15 kg.
2. Assicurarsi sempre che la sedia e il suo rialzo siano situati in una posizione tale che il bambino non sia in grado di utilizzare i piedi per spingere sul tavolo o su un'altra struttura, poiché questo potrebbe causare il ribaltamento della sedia e del rialzo.
3. Non utilizzare il rialzo sedia se uno dei pezzi è rotto, deformato o mancante.
4. Utilizzare esclusivamente accessori o pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore. L'utilizzo di altri accessori potrebbe rivelarsi pericoloso.
5. Si consiglia di mantenere visibili le informazioni di avvertenza e di mantenere intarsio e cablaggio in posizione sul prodotto.

## Seggiolino da pavimento per neonati 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### AVVERTIMENTO :

- Questo articolo non deve essere posizionato in alto, né su alcun supporto (una sedia, un letto, un divano, ecc.).
- Assicurarsi di appoggiare l'oggetto a terra su una superficie orizzontale, piana e asciutta.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, danneggiata o mancante.

### AVVERTIMENTO :

#### RISCHIO DI CADUTA:

- Utilizzare SOLO sul pavimento.
- NON posizionare MAI su una superficie alta.
- Utilizzare SEMPRE il sistema di ritenuta e adattarlo al bambino.
- NON sollevare o trasportare MAI il bambino sul seggiolino.
- NON utilizzare più il seggiolino finché il bambino non è in grado di camminare o di uscire dal seggiolino.

#### RISCHIO DI ANNEGAMENTO:

- NON utilizzare MAI il seggiolino in acqua o in prossimità di essa.
- Età dei bambini a cui è destinato il prodotto: dal momento in cui il bambino è in grado di stare seduto senza aiuto (circa 6 mesi) fino a quando il bambino è in grado di camminare o di entrare e uscire dal prodotto senza aiuto (circa 12 mesi).

### Consigli per la cura del prodotto

- Per una completa soddisfazione il prodotto deve essere oggetto di una regolare manutenzione. Vi consigliamo di controllare e pulire se necessario le parti meccaniche ogni 15 giorni.
- Se compaiono difficoltà nel ripiegare o nell'aprire, non forzate mai, ma pulite il prodotto. Se le difficoltà persistono, contattate il rivenditore.
- Manutenzione: Utilizzate una spugna e un sapone delicato. Non utilizzate detergenti.
- Per il lavaggio del tessuto, consultate l'etichetta di istruzioni situata sul tessuto stesso.

### Ambiente

Quando smetterete di utilizzare il prodotto, vi preghiamo per la tutela dell'ambiente di smaltire il prodotto in modo differenziato e nel rispetto della normativa locale in materia.

### Domande

Siete pregati di contattare il punto vendita autorizzato o di visitare il nostro sito web. Assicuratevi di avere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero di serie
- Età (altezza) e peso del vostro bambino.

## Banco elevatório de cadeira

**6 M - 3 Y / Max. 15 kg**

Os nossos produtos foram cuidadosamente concebidos e testados para garantir a segurança e o conforto do seu bebé. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### AVISOS:

- Nunca deixe a criança abandonada.
- Utilize sempre o sistema de retenção e assegurar-se de que está corretamente instalado.
- Utilize sempre o sistema de fixação à cadeira e assegurar-se de que está corretamente instalado antes de utilizar.
- Verifique sempre a segurança e a estabilidade do produto na cadeira de adulto antes de utilizar.
- Não utilize este produto em bancos individuais ou compridos.

### Informações adicionais

1. Este produto é destinado a crianças que podem sentar-se sem ajuda (mínimo de 6 meses) e até 36 meses ou um peso máximo de 15 kg.
2. Certifique-se sempre de que a cadeira de adulto com o banco elevatório está colocada numa posição onde a criança não consiga utilizar os pés para empurrar contra outra estrutura uma vez que isto pode fazer com que a cadeira de adulto que suporta o banco elevatório caia.
3. Não utilize o banco elevatório de cadeira se alguma peça estiver partida, rompida ou em falta.
4. Utilizar somente acessórios ou peças de substituição vendidos ou aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode tornar-se perigosa.
5. Recomenda-se manter as informações de advertência visíveis e manter a capa e o arnês no produto.

## Assento de chão para bebé

**6 M - 3 A / Máx. 15 kg**

### AVISO:

- Este item não deve ser colocado num local alto, nem sobre qualquer suporte (cadeira, cama, sofá, etc.).
- Tenha o cuidado de colocar o artigo no chão, numa superfície horizontal, plana e seca.
- Não utilize se alguma peça estiver

partida, danificada ou em falta.

### AVISO:

#### RISCO DE QUEDA:

- Utilize APENAS no chão.
- NUNCA coloque numa superfície alta.
- Utilize SEMPRE o sistema de retenção e ajuste-o à criança.
- NUNCA levante ou transporte a criança no assento.

- NÃO volte a utilizar o assento até que a criança consiga andar ou sair do assento.

#### RISCO DE AFOGAMENTO:

- NUNCA utilize o assento dentro ou perto da água.
- Idade das crianças a quem o produto se destina: desde o momento em que a criança consegue sentar-se sem ajuda (aproximadamente 6 meses) até que a criança consiga andar ou entrar e sair do produto sem ajuda (aproximadamente 12 meses).

### Conselhos de manutenção do produto

- O produto deve ser sujeito a manutenção regular para fornecer satisfação total. Aconselhamos a verificar e, se necessário, a limpar as peças mecânicas a cada duas semanas.
- Não force se for difícil fechar ou abrir. Limpe o produto. Se a dificuldade persistir, contacte o seu fornecedor.
- Cuidados: Utilize uma esponja e sabão suave. Não utilize detergente.
- Para lavar o tecido, consulte a etiqueta de instruções.

### Ambiente

Quando deixar de usar o produto, solicitamos, por razões ambientais, que elimine o seu produto fazendo a triagem e cumprindo com a legislação local TOUCAN matéria.

### Domande

Contacte o seu distribuidor local ou visite o nosso website. Tenha consigo as seguintes informações:

- Número de série
- A idade (o tamanho) e o peso do bebé.

## Stolhøjare

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Våra produkter har formgivits och testats med omsorg för att garantera ditt barns säkerhet och komfort. EN 16120: 2012 + A2:2016.

#### VARNING:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid bältessystemet och se till att det är korrekt monterat.
- Använd alltid stolfästsystemet och se till att det är korrekt monterat före användning.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil på en vuxen persons stol före användning.
- Använd inte den här produkten på pallar eller bänkar.

#### Ytterligare information

1. Denna produkt är avsedd för barn som kan sitta utan hjälp (minst 6 månader) och upp till 36 månader eller en maxvikt på 15 kg.
2. Se alltid till att vuxenstolen med stolhøjaren står på ett sätt som gör att barnet inte kan använda fötterna för att trycka ifrån bordet eller någon annan struktur, eftersom det kan leda till att stolen med stolhøjaren tippar.
3. Använd inte stolhøjaren om någon del är trasig, sönder eller saknas.
4. Använd inte tillbehör eller reservdelar utöver dem som har godkänts av tillverkaren eller återförsäljaren. Det kan vara farligt att använda andra tillbehör.
5. Det rekommenderas att hålla varningsinformation synlig och hålla inlägg och sele på plats på produkten.

## golvsits för spädbarn

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

#### VARNING:

- Denna artikel får inte placeras på en höjd eller på någon typ av stöd. (en stol, en säng, en soffa ... etc);
- Se till att artikeln placeras på marken på en horisontell, stadigt plan och torr yta.
- Använd inte om någon av komponenterna är trasiga, trasiga eller saknas.

## VARNING

#### FALLRISK:

- Använd **ENDAST** på golvet.
- Använd **ALDRIG** på en förhöjd yta.
- Använd **ALLTID** säkerhetsanordningar. Justera för att passa tätt.
- Lyft eller bär **ALDRIG** barnet i produkten.
- **SLUTA** att använda när barnet kan klättra ut eller gå.

#### DRUKNINGSRISK:

- Använd **ALDRIG** i eller nära vatten.
- Avsedd ålder för användning: för ett barn som kan sitta utan hjälp (cirka 6 månaders ålder) och tills barnet antingen kan gå (cirka 12 månaders ålder) eller ta sig in och ut ur produkten självt.

## Skötselråd för produkten

- Produkten måste underhållas regelbundet för att ge full belastenhet. Vi rekommenderar att du kontrollerar och vid behov rengör de mekaniska delarna var fjortonde dag.
- Tvinga inte om det blir svårt att fälla upp eller ihop stolen. Rengör produkten. Om svårigheterna kvarstår, kontakta leverantören.
- Underhåll: Använd en svamp och en mild tvål. Använd inte rengöringsmedel.
- Se tvättråden på etiketten för rengöring av textildelen.

## Miljö

Ta hänsyn till miljön. Vi uppmanar dig att kassera produkten på en lämplig återvinningsstation enligt lokal lagstiftning när du ska sluta använda den.

## Frågor

Kontakta din lokala leverantör eller besök vår webbplats. När du gör det, ha följande information till hands:

- Serienummer
- Barnets ålder (längd) och vikt

## Stol monteret

på sæde 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Vore produkter er blevet omhyggeligt designet og testet for at sikre dit barns sikkerhed og komfort. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ADVARSEL:

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Anvend altid fastspændingssystemet og kontrollér, at det er korrekt tilpasset.
- Anvend altid stolens fastgørelsessystem og kontrollér, at det er korrekt tilpasset inden brug.
- Kontrollér altid produktet sikkerhed og stabilitet på voksensædet inden brug.
- Anvend ikke produktet på taburetter eller bænke.

### Yderligere information

1. Dette produkt er beregnet til børn, der kan sidde uden hjælp (mindst 6 måneder) og op til 36 måneder eller en maksimal vægt på 15 kg.
2. Kontrollér altid, at voksensædet med den monterede stol er placeret i en stilling, hvor barnet ikke er i stand til at bruge dets fødder til at skubbe mod bordet eller nogen anden struktur da dette kan medføre, at voksenstolen, der understøtter det stolemonterede sæde kan vippe over.
3. Anvend ikke det stolemonterede sæde, hvis nogen del er i stykker, revet eller mangler.
4. Brug kun tilbehør eller reservedele, som er godkendt af fabrikanten. Brug af andet tilbehør kan være farlig.
5. Det anbefales at holde advarseloplysninger synlige og holde indlæg og sele på plads på produktet.

**gulvsæde til spædbørn**  
6 M - 3 Y / Maks. 15 kg

### ADVARSEL:

- Denne artikel må ikke placeres i højden eller på nogen form for støtte. (en stol, en seng, en sofa ... osv.);
- Pas på, at artiklen placeres på jorden på en vandret, fast plan og tør overflade.
- Må ikke bruges, hvis nogen af komponenterne er i stykker, i stykker eller mangler.

## ADVARSEL

FALD FARE:

- Bruges KUN på gulvet.
- Brug ALDRIG på en forhøjet overflade.
- Brug ALTID fastspændinger. Juster for at passe tæt.
- Løft eller bære ALDRIG barnet i produktet.
- STOP med at bruge, når barnet kan klatre ud eller gå.

DRUKNINGSFARE:

- Brug ALDRIG i eller i nærheden af vand.
- Beregnet alder til brug: for et barn, der kan sidde uden hjælp (ca. 6 måneder gammel), og indtil barnet enten kan gå (ca. 12 måneder gammelt) eller selv kan komme ind og ud af produktet.

### Råd om pleje af produktet

- Produktet skal vedligeholdes regelmæssigt for at give fuld tilfredshed. Vi tilråder, at du tjekker og om nødvendigt rengør mekaniske dele hver fjortende dag.
- Brug ikke kraft, hvis det bliver vanskeligt at folde det sammen eller folde det ud. Rengør produktet, hvis vanskelighederne vedvarer, kontakt din leverandør,
- Pleje: Anvend en svamp og en mild sæbe. Brug ikke rengøringsmiddel.
- E instruktionsetiketten ved vask af stoffet.

### Miljø

Af hensyn til miljøet bedes du aflevere dette produkt i egnede affaldsdeponeringsanlæg i overensstemmelse med lokal lovgivning.

### Spørgsmål

Kontakt din lokale forhandler eller besøg vores hjemmeside. Sørg for at have følgende oplysninger ved hånden:

- Serienummer
- Dit barns alder (højde) og vægt.

## Tuolin korokeistuin 6 kuukautta / 15 kg

Tuotteemme on suunniteltu ja testattu huolellisesti lasten turvallisuutta ja mukavuutta varten. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### VAROITUS:

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Käytä aina rajoitinlaitetta ja varmista, että se on sovitettu oikein.
- Käytä aina tuolin kiinnityslaitetta ja varmista, että se on sovitettu oikein ennen käyttöä.
- Tarkista aina tuotteen turvallisuus ja vakaus aikuisen tuolilla ennen käyttöä.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta jakkaroilla tai penkeillä.

### Lisätietoja

1. Tämä tuote on tarkoitettu lapsille, jotka voivat istua ilman apua (vähintään 6 kuukautta) ja enintään 36 kuukautta tai enimmäispaino 15 kg.
2. Varmista aina, että aikuisten tuoli ja sen korokeistuin on asetettu sellaisen asentoon, jossa lapsi ei pysty käyttämään jalkojaan työntäkseen pöytää tai muuta rakennetta, koska tämä voi aiheuttaa tuolin korokeistuinta tukevan aikuisten tuolin keikahtamisen.
3. Älä koskaan käytä tuolin korokeistuinta, jos jokin osa on murtunut, repeytynyt tai puuttuva.
4. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja vaihto-osia. Muiden lisälaitteiden käyttäminen voi olla vaarallista.
5. On suositeltavaa pitää varoitustiedot näkyvissä ja pitää sisustus ja valjaat paikallaan tuotteessa.

## Vauvan lattiaistuin 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### VAROITUS:

- Tätä esinettä ei saa asettaa korkealle tai minkäänlaiselle tuelle. (tuoli, sänky, sohva jne.);
- Varmista, että esine asetetaan maahan vaakaasuoralle, tukevasti tasaiselle ja kuivalle pinnalle.
- Älä käytä, jos jokin komponenteista on rikki, repeytynyt tai puuttuu.

### VAROITUS

#### KAATUMISVAARA:

- Käytä VAIN lattialla.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä kohotetulla pinnalla.
- Käytä AINA turvalaitteita. Säädä istumaan tiukasti.
- ÄLÄ KOSKAAN nosta tai kanna lasta tuotteessa.
- LOPETA käyttö, kun lapsi voi kiivetä ulos tai kävellä.

#### PUKUMISVAARA:

- ÄLÄ KOSKAAN käytä vedessä tai sen lähellä.
- Käyttöikä: lapselle, joka voi istua ilman apua (noin 6 kuukauden ikäinen) ja siihen asti, kunnes lapsi pystyy joko kävelemään (noin 12 kuukauden ikäinen) tai nousemaan itse tuotteeseen ja poistumaan siitä.

### Tuotteen huolto-ohje

- Tuote on huollettava säännöllisesti, jotta se antaisi täyden tyydytyksen. Kehotamme sinua tarkistamaan ja tarpeen vaatiessa puhdistamaan mekaaniset osat kahden viikon väliajoin.
- Älä käytä voimaa, jos tuotteen kokoon taittamisessa ja avaamisessa ilmenee vaikeuksia. Puhdista tuote. Jos vaikeudet jatkuvat, ota yhteys hankkijaasi.
- Huolto: Käytä sientä ja mietoa saippuaa. Älä käytä puhdistusaineita.
- Päälylskankaan pesua varten katso siinä olevaa ohjemerkinä.

### Ympäristö

Ympäristönsuojelun kannalta on tärkeää, että kun et enää käytä tätä tuotetta, hävität sen asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

### Kysyttävää

Ota yhteys paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään tai vieraile kotisivuillamme.

Kun teet niin, pidä seuraavat tiedot saatavilla:

- Sarjanumero
- Lapsen ikä, pituus ja paino.

## Barnesete som festes på stol

**6 M - 3 Y / Max. 15 kg**

Våre produkter er nøyte utformet og testet for å sørge for barnets sikkerhet og komfort. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ADVARSEL:

- Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
- Bruk alltid sikringssystemet og sørg for at det er riktig festet.
- Bruk alltid stolens festesystem og sørg for at det er riktig festet før bruk.
- Kontroller alltid sikkerheten og stabiliteten til produktet på voksenstolen før bruk.
- Ikke bruk dette produktet på krakker eller benker.

### Ytterligere informasjon

1. Dette produktet er beregnet på barn som kan sitte uten hjelp (minimum 6 måneder) og opptil 36 måneder eller en maksimal vekt på 15 kg.
  2. Sørg alltid for at voksenstolen med barnesetet som festes på stolen er plassert slik at barnet ikke kan bruke føttene sine til å presse mot et bord eller en annen struktur, ettersom dette kan velte voksenstolen med barnesetet som festes på stolen.
  3. Ikke bruk barnesetet som festes på stolen hvis noen deler er ødelagt, revet eller mangler.
  4. Ikke bruk tilbehør eller utskiftningsdeler bortsett fra de som er godkjent av produsenten. Bruk av annet tilbehør kan være farlig.
5. Det anbefales å holde advarselinformasjon synlig og holde innlegg og sele på plass på produktet.

## Gulvsete for spedbarn

**6 M - 3 Y / Maks. 15 kg**

### ADVARSEL:

- Denne artikkelen skal ikke plasseres på en høyde eller på noen form for støtte. (en stol, en seng, en sofa ... osv.);
- Pass på at artikkelen plasseres på bakken på en horisontal, fast plan og tørr overflate.
- Ikke bruk hvis noen av komponentene er ødelagt, revet eller mangler.

## ADVARSEL

### FALLFARE:

- Brukes KUN på gulvet.
- Bruk ALDRI på en forhøyet overflate.
- Bruk ALLTID seler. Juster for å passe tett.
- ALDRI løft eller bær barnet i produktet.
- SLUTT å bruke når barnet kan klatre ut eller gå.

### DRUKNINGSFARE:

- Bruk ALDRI i eller nær vann.
- Tiltenkt alder for bruk: for et barn som kan sitte uten hjelp (ca. 6 måneder gammel) og til barnet enten kan gå (ca. 12 måneder gammelt) eller komme seg inn og ut av produktet selv

## Råd om vedlikehold av produktet

- Produktet må holdes i god stand for å gi full tilfredshet. Vi anbefaler at du kontrollerer, og ved behov, rengjør mekaniske deler annenhver uke.
- Ikke bruk krefter hvis det blir vanskelig å legge det sammen eller slå det ut. Rengjør produktet. Hvis vanskelighetene vedvarer, ta kontakt med leverandøren.
- Vedlikehold: Bruk en svamp og mild såpe. Ikke bruk rengjøringsmiddel.
- For å vaske stoffet, se instruksjonsetiketten.

## Miljø

Av miljømessige grunner ber vi deg kvitte deg med dette produktet i egnede avfallsdeponier i overensstemmelse med lokal lovgivning, etter at du har holdt opp å bruke det.

## Spørsmål

Vennligst kontakt din lokale distributør eller besøk vårt nettsted. Når du gjør det, pass på å ha følgende informasjon for hånden:

- Serienummer
- Barnets alder (høyde) og vekt.



## Κάθισμα φαγητού προσαρμοζόμενο σε καρέκλα

6 M – 3 Y / Max. 15 kg

Τα προϊόντα μας έχουν σχεδιαστεί με προσοχή και ελεγχθεί για να διασφαλίσουν την ασφάλεια

και την άνεση του μωρού σας.

EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα συγκράτησης και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα συγκράτησης στην καρέκλα και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγχετε πάντοτε την ασφάλεια και τη σταθερότητα του προϊόντος επάνω στην καρέκλα ενηλίκων πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό επάνω σε σκαμνιά ή πάγκους.

### Επιπρόσθετες πληροφορίες

1. Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια (τουλάχιστον 6 μήνες), και έως 36 μήνες ή μέγιστο βάρος 15 κιλών.
2. Φροντίστε να βεβαιωθείτε ότι η καρέκλα ενηλίκων και το προσαρμοζόμενο σε αυτή κάθισμα φαγητού είναι τοποθετημένα σε τέτοια θέση ώστε να μην μπορεί το παιδί να σπρώξει με τα πόδια του ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη επιφάνεια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή της καρέκλας ενηλίκων και του προσαρμοζόμενου σε αυτή καθίσματος φαγητού.
3. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα που προσαρμόζεται σε καρέκλα εάν οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.
4. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά εκτός εκείνων που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να αποβεί επικίνδυνη.
5. Συνιστάται να διατηρείτε ορατές τις προειδοποιητικές πληροφορίες και να διατηρείτε την ένθεση και την καλωδίωση στη θέση τους στο προϊόν.

### Βρεφικό κάθισμα δαπέδου

6 M – 3 Y / Μέγ. 15 κιλά

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Αυτό το αντικείμενο δεν πρέπει να τοποθετείται σε ύψος ή σε οποιοδήποτε είδος στήριξης.

(μια καρέκλα, ένα κρεβάτι, ένας καναπές ... κ.λπ.)

- Φροντίστε το αντικείμενο να τοποθετηθεί στο έδαφος σε οριζόντια, σταθερά επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα εξαρτήματα είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:

- Χρησιμοποιήστε το ΜΟΝΟ στο πάτωμα.
- ΠΟΤΕ μην το χρησιμοποιείτε σε υπερυψωμένη επιφάνεια.
- Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ συγκράτηση. Προσαρμόστε ώστε να εφαρμόζει άνετα.
- ΠΟΤΕ μην σηκώνετε ή μεταφέρετε το παιδί μέσα στο προϊόν.
- ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ τη χρήση όταν το παιδί μπορεί να σκαρφαλώσει ή να περπατήσει.

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ:

- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε μέσα ή κοντά σε νερό.
- Προβλεπόμενη ηλικία χρήσης: για ένα παιδί που μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια (περίπου 6 μηνών) και έως ότου το παιδί μπορεί είτε να περπατήσει (περίπου 12 μηνών) είτε να μπει και να βγει μόνο του από το προϊόν.

### Οδηγίες φροντίδας προϊόντος

- Για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο το προϊόν σας, θα πρέπει να το συντηρείτε τακτικά. Συνιστούμε να το ελέγχετε κάθε δεκαπέντε ημέρες και να καθαρίζετε τα μηχανικά μέρη εάν απαιτείται.
- Εάν είναι δύσκολο να διπλωθεί ή να ξεδιπλωθεί, μην το ζορίζετε ποτέ. Καθαρίστε το προϊόν. Εάν εξακολουθήσετε να δυσκολεύεστε, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
- Φροντίδα: Χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και μαλακό σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Για το πλύσιμο του υφάσματος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε την ετικέτα με τις οδηγίες.

### Περιβάλλον

Για περιβαλλοντικούς λόγους, το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται μετά τη χρήση του στην κατάλληλη μονάδα επεξεργασίας απορριμμάτων σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

### Ερωτήσεις

Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας. Πρέπει να έχετε στη διάθεσή σας τα παρακάτω στοιχεία:

- Σειριακός αριθμός
- Ηλικία (ύψος) και βάρος του παιδιού σας.

## Sandalyeye monte edilen koltuk 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Ürünlerimiz, bebeğinizin emniyeti ve konforu için dikkatle tasarlanmış ve test edilmiştir. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### UYARI:

- Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- Her zaman çocuk emniyet sistemini kullanın ve doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Her zaman sandalye bağlantı sistemini kullanın ve kullanmadan önce doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Kullanmadan önce her zaman ürünün güvenliğini ve stabilitesini yetişkin sandalyesinde kontrol edin.
- Bu ürünü tabureler ve banklar üzerinde kullanmayın.

### İlave bilgiler

1. Bu ürün, yarımsız (en az 6 ay) ve 36 aya kadar veya maksimum 15 kg ağırlığında oturabilen çocuklar için tasarlanmıştır.
2. Sandalyeye monte koltuklu yetişkin sandalyesinin, çocuğun ayaklarıyla masa veya başka bir yapıyı itemeyeceği şekilde yerleştirilmiş olduğundan emin olun, aksi takdirde böyle bir durum sandalyeye monte koltuklu yetişkin sandalyesinin devrilmesine neden olabilir.
3. Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse, sandalyeye monteli koltuğu kullanmayın.
4. Üreticinin tavsiye ettiklerinin dışındaki aksesuar ve yedek parçaları kullanmayın. Başka aksesuarların kullanılması tehlikeli olabilir.
5. Uyarı bilgilerinin görünür tutulması ve ürün üzerindeki kama ve kayışların yerinde tutulması önerilir.

## Bebek zemin koltuğu 6 Ay - 3 Yaş / Maks. 15 kg

### UYARI:

- Bu ürün yüksek bir yere veya herhangi bir destek türüne (sandalye, yatak, kanepeler vb.) yerleştirilmemelidir;
- Ürünün yatay, sağlam ve düz ve kuru bir yüzeye üzerine yerleştirildiğinden emin olun.
- Bileşenlerden herhangi biri kırılmış, yırtılmış veya eksikse kullanmayın.

### UYARI

### DÜŞME TEHLİKESİ:

- SADECE yerde kullanın.
  - ASLA yüksek bir yüzeyde kullanmayın.
  - HER ZAMAN kısıtlamalar kullanın. Sıkıca oturması için ayarlayın.
  - Çocuğu ASLA üründe kaldırmayın veya taşımayın.
  - Çocuk tırmanıp yürüyebildiğinde kullanmayı DURDURUN.
- BOĞULMA TEHLİKESİ:**
- ASLA suyun içinde veya yakınında kullanmayın.
  - Kullanım için amaçlanan yaş: yarımsız oturabilen bir çocuk için (yaklaşık 6 aylık) veya çocuk yürüyebilene (yaklaşık 12 aylık) veya kendi başına ürüne girip çıkabilene kadar.

### Ürün bakım önerisi

- Tam memnuniyet için ürün düzenli olarak bakıma tabi tutulmalıdır. Her on beş günde bir mekanik parçaların kontrol edilmesini ve gerekiyorsa temizlenmesini öneririz.
- Güç bir şekilde katlaması veya açılması durumunda zorlamayın. Ürünü temizleyin.
- Güçlük devam ederse, tedarikçinizle temasa geçin.
- Bakım: Sünger ve yumuşak bir sabun kullanın. Deterjan kullanmayın.
- Kumaşı yıkarken, lütfen talimat etiketine bakın.

### Çevre

Bu ürünü artık kullanmayacağınızda çevreyi korumak amacıyla ürünü yerel kurallara uygun olarak çöp çeşidine göre ayırarak atmanızı rica ederiz.

### Sorular

Lütfen ülkenizdeki distribütörü ile temas kurun veya web sitemizi ziyaret edin.Bunu yaparken lütfen aşağıdaki bilgileri hazır tutun:

- Seri numarası
- Çocuğunuzun yaşı (boyu) ve kilosu.
- Taşıma ve Nakliye Esnasında Dikkat Edilmesi

### Gereken Hususlar:

Ürün orijinal ambalaj/kolisinde muhafaza edilmelidir. Satın aldığınız ürünün orijinal kolisi ile birlikte aracınıza teslim edilmesini istiyorsanız, ürünün orijinal ambalajının/ kolisinin kapalı ve hasar görmemiş olduğundan emin olunuz. Ürünler nakliye ve taşıma esnasında kutu üzerinde belirtilen taşıma yönü dikkate alınarak taşınmalıdır. Ürünleri yüksek dereceli sıcaklıklardan, ateşten ve darbelerden koruyunuz, ıslak ve rutubetli ortamlarda muhafaza etmeyiniz.

## Siedzisko montowane na krześle 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i sprawdzone, aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo i wygodę.

EN 16120: 2012 + A2:2016

### OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Należy zawsze używać systemu zabezpieczającego i upewnić się, że jest odpowiednio dopasowany.
- Należy zawsze używać systemu mocowania do krzesła i upewnić się, że jest odpowiednio dopasowany przed użyciem.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzać zabezpieczenie i stabilność produktu zamontowanego na krześle dla dorosłych.
- Nie używać tego produktu na stołkach ani ławkach.

### Informacje dodatkowe

1. Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci mogących samodzielnie siedzieć (minimum 6 miesięcy) i do 36 miesięcy lub o maksymalnej wadze 15 kg.
2. Zawsze upewnić się, że krzesło dla dorosłych z zamontowanym siedziskiem jest ustawione w taki sposób, aby dziecko nie było w stanie odepchnąć się stopami od stołu ani jakiegokolwiek innej konstrukcji, gdyż może to doprowadzić do przewrócenia krzesła będącego podparciem siedziska.
3. Nie wolno używać siedziska montowanego na krześle, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, rozdarta lub jej brakuje;
4. Nie używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Używanie innych akcesoriów może być niebezpieczne.
5. Zaleca się, aby informacje ostrzegawcze były widoczne, a wkładka i szelki były na miejscu na produkcie.

## Fotelik dziecięcy

6 M - 3 Y / Maks. 15 kg

### OSTRZEŻENIE:

- Tego artykułu nie należy umieszczać na wysokości ani na żadnym rodzaju podpórki (krzesło, łóżko, sofy itp.);
- Należy zadbać o to, aby artykuł był umieszczony na podłożu, na poziomej,

równej i suchej powierzchni.

- Nie należy używać, jeśli którykolwiek z elementów jest uszkodzony, podarty lub brakuje go.

### OSTRZEŻENIE

#### RYZIKO UPADKU:

- Używać TYLKO na podłodze.
- NIGDY nie używać na podwyższonej powierzchni.
- ZAWSZE stosować pasy bezpieczeństwa. Dopasować, aby ściśle przylegały.
- NIGDY nie podnosić ani nie przenosić dziecka w produkcie.
- PRZERWAĆ używanie, gdy dziecko jest w stanie wyjść lub chodzić.

#### RYZIKO UTOJENIA:

- NIGDY nie używać w wodzie lub w jej pobliżu.
- Przeznaczony wiek użytkowania: dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć (około 6 miesięcy) oraz do momentu, w którym dziecko nauczy się chodzić (około 12 miesięcy) lub samodzielnie wchodzić i wychodzić z produktu.

### Porada dotycząca pielęgnacji produktu

- Aby uzyskać pełne zadowolenie z produktu, należy dbać o jego regularną konserwację. Zalecamy sprawdzanie czystości i w razie konieczności czyszczenie części mechanicznych co 2 tygodnie.
- Nie należy na siłę składać lub rozkładać wózka. Wyczyścić wózek. Jeżeli trudności się utrzymują, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Czyszczenie: Za pomocą gąbki i łagodnego mydła. Nie należy stosować detergentu.
- Sposób czyszczenia tkanin podano na metce.

### Środowiska

Ze względu na kwestie ochrony środowiska po zaprzestaniu użytkowania niniejszego produktu prosimy o właściwe jego zutylizowanie zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi.

### Pytania

Prosimy o kontakt z najbliższym dystrybutorem lub odwiedzenie naszej strony internetowej. Należy pamiętać o następujących informacjach:

- Numer seryjny
- Wiek (wzrost) i masę ciała dziecka.

## Портативное кресло для кормления до 6 М – 3 Y / Max. 15 kg

Наша продукция разработана и тщательно испытана для обеспечения безопасности и комфорта вашего ребенка. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ВНИМАНИЕ:

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте ремни безопасности и убедитесь, что они правильно установлены.
- Всегда используйте систему крепления кресла и убедитесь, что она правильно установлена перед использованием.
- Всегда проверяйте безопасность и устойчивость изделия на стуле для взрослых перед использованием.
- Не устанавливайте это изделие на табуреты или скамейки.

### Дополнительная информация

1. Этот продукт предназначен для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи (минимум 6 месяцев) и до 36 месяцев или с максимальным весом 15 кг.
2. Всегда следите за тем, чтобы стул для взрослых с креслом, установленным на стуле, был расположен в таком положении, чтобы ребенок не мог дотянуться ногами до стола или любой другой конструкции и оттолкнуться от них, так как это может привести к опрокидыванию стула для взрослого с закрепленным на нем креслом.
3. Не используйте портативное кресло, если какая-либо его часть сломана, порвана или отсутствует.
4. Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные производителем. Использование таких аксессуаров может быть опасным.
5. Рекомендуется держать предупреждающую информацию на виду, а вкладыш и привязь не снимать с изделия.

## Детское напольное сиденье 6 М – 3 Y / Макс. 15 кг

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Это изделие нельзя размещать на высоте или на какой-либо опоре (стул, кровать, диван и т. д.).
- Убедитесь, что изделие размещено на земле на горизонтальной, твердой и сухой

поверхности.

- Не используйте, если какой-либо из компонентов сломан, порван или отсутствует.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ:

- Используйте **ТОЛЬКО** на полу.
- **НИКОГДА** не используйте на возвышенной поверхности.
- **ВСЕГДА** используйте удерживающие устройства. Отрегулируйте так, чтобы они плотно прилегали.

- **НИКОГДА** не поднимайте и не переносите ребенка в изделии.

- **ПРЕКРАТИТЕ** использование, когда ребенок сможет выбраться или ходить.

#### ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ:

- **НИКОГДА** не используйте в воде или рядом с ней.

- Предполагаемый возраст использования: для ребенка, который может сидеть без посторонней помощи (приблизительно 6 месяцев), и до тех пор, пока ребенок не научится ходить (приблизительно 12 месяцев) или самостоятельно залезать и вылезать из изделия.

#### Рекомендации по уходу за изделием

- Изделие необходимо регулярно обслуживать, чтобы обеспечить полную исправность. Мы рекомендуем проверять и при необходимости чистить механические детали каждые две недели.
- Не прилагайте усилий, если изделие туго складывается или раскладывается. Почистите изделие.

Если проблемы сохраняются, обратитесь к поставщику.

- Уход: используйте губку и мягкое мыло. Не используйте моющее средство.

- Указания по стирке частей из ткани см. на этикетке.

### Окружающая среда

По окончании использования продукта следует утилизировать его в соответствии с местным законодательством по отдельной утилизации.

### Вопросы

Обращайтесь к своему местному представителю или посетите наш веб-сайт. В данном случае имейте при себе следующую информацию:

- Серийный номер
- Возраст (рост) и вес вашего ребенка.

## Портативне крісло для годування 6 М – 3 Y / Max. 15 kg

Наша продукція розроблена і ретельно випробувана для забезпечення безпеки і комфорту вашої дитини. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Завжди використовуйте ремені безпеки і переконайтеся, що вони правильно встановлені.
- Завжди використовуйте систему кріплення крісла і переконайтеся, що вона правильно встановлена перед використанням.
- Завжди перевіряйте безпеку і стійкість виробу на стільці для дорослих перед використанням.
- Не встановлюйте цей виріб на табурети або лавки.

### Додаткова інформація

1. Цей продукт призначений для дітей, які можуть сидіти без допомоги (мінімум 6 місяців) та до 36 місяців або максимальною вагою до 15 кг.
2. Завжди стежте за тим, щоб стілець для дорослих з кріслом, встановленим на стільці, був розташований в такому положенні, щоб дитина не могла дотягнутися ногами до столу або будь-якої іншої конструкції і відштовхнутися від них, оскільки це може привести до перекидання стільця для дорослих із закріпленням на ньому кріслом.
3. Не використовуйте портативне крісло, якщо будь-яка частина зламана, порвана або відсутня.
4. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, не схвалені виробником. Використання таких аксесуарів може бути небезпечним.
5. Рекомендується тримати видиму попереджувальну інформацію, а також тримати на місці виріб та шлейку.

### Дитяче підлогове сидіння 6 М – 3 Y / Макс. 15 kg

#### УВАГА:

- Цей виріб не можна розмішувати на висоті чи будь-якій опорі. (крісло, ліжко, диван ... тощо);
- Подбайте про те, щоб виріб було розміщено на землі на горизонтальний, твердий і сухий

поверхні.

- Не використовуйте, якщо будь-який із компонентів зламаний, порваний або відсутній.

#### УВАГА

#### НЕБЕЗПЕКА ПАДІННЯ:

- Використовуйте ТІЛЬКИ на підлозі.
  - НІКОЛИ не використовуйте на піднесеній поверхні.
  - ЗАВЖДИ використовуйте засоби обмеження. Відрегулюйте, щоб щільно прилягати.
  - НІКОЛИ не піднімайте та не переносьте дитину у виробі.
  - ПРИПИНІТЬ використання, коли дитина може вилазити або ходити.
- #### НЕБЕЗПЕКА УТОПЕННЯ:
- НІКОЛИ не використовуйте у воді або поблизу неї.
  - Передбачуваний вік використання: для дитини, яка може сидіти без сторонньої допомоги (приблизно 6 місяців) і поки дитина не зможе ходити (приблизно 12 місяців) або самостійно сідати та виходити з виробу.

### Рекомендації з догляду за виробом

- Виріб необхідно регулярно обслуговувати, щоб забезпечити повну справність. Ми рекомендуємо перевіряти і за необхідності чистити механічні деталі кожні два тижні.
- Не застосовуйте силу, якщо виріб туго складається або розкладається. Почистіть виріб. Якщо проблеми зберігаються, зверніться до постачальника.
- Догляд: використовуйте губку і м'яке мило. Не використовуйте миючий засіб.
- Вказівки з прання частин з тканини див. на етикетці.

### Довкілля

З метою захисту довколишнього середовища, ми закликаємо після припинення використання виробу утилізувати його належним чином, згідно місцевого законодавства.

### Питання

Будь ласка, звертайтеся до місцевого дистриб'ютора або завітайте на наш веб-сайт. Під час звернення знадобиться наступна інформація:

- Серійний номер
- Вік (зріст) та вага дитини.

## Sjedalica koja se pričvršćuje za stolicu 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Naši su proizvodi pažljivo konstruirani i testirani kako bi se osigurala sigurnost i udobnost djeteta. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### UPOZORENJE:

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Uvijek upotrebljavajte sustav sigurnosnog vezivanja i provjerite je li ispravno postavljen.
- Uvijek upotrebljavajte sustav pričvršćivanja za stolicu i prije uporabe provjerite je li ispravno postavljen.
- Prije uporabe uvijek provjerite sigurnost i stabilnost proizvoda na stolici za odrasle.
- Ovaj proizvod nikada ne upotrebljavajte na stolicama bez naslona ili klupama.

### Dodatne informacije

1. Ovaj je proizvod namijenjen djeci koja mogu samostalno sjediti (najmanje 6 mjeseci) i do 36 mjeseci ili maksimalnom težinom od 15 kg.
2. Uvijek provjerite je li stolica za odrasle sa sjedalicom koja se pričvršćuje za stolicu smještena tako da je djetetu onemogućeno opiranje stopalima o stol ili neki drugi predmet jer to za posljedicu može imati prevrtanje stolice koja služi kao potpora sjedalici.
3. Ne upotrebljavajte sjedalicu koja se pričvršćuje za stolicu ako je neki njezin dio slomljen, potrzan ili nedostaje.
4. Upotrebljavajte isključivo dodatke ili zamjenske dijelove odobrene od proizvođača. Upotreba drugih dodataka može biti opasna.
5. Preporučuje se da informacije o upozorenju budu vidljive, a umetci i uprtači na mjestu.

## Podno sjedalo za dojenčad 6 M - 3 Y / Maks. 15 kg

### UPOZORENJE:

- Ovaj se članak ne smije postavljati na uzvišenje ili na bilo kakvu vrstu potpore. (stolica, krevet, kauč, itd.);
- Pazite da je artikl postavljen na tlo na vodoravnu, čvrsto ravnu i suhu površinu.
- Nemojte koristiti ako je bilo koja

komponenta slomljena, poderana ili nedostaje.

### UPOZORENJE

#### OPASNOST PADA:

- Koristite SAMO na podu.
- NIKADA ne koristite na povišenoj površini.
- UVIJEK koristite sredstva za sputavanje. Namjestite da dobro pristaje.
- NIKADA ne podižite niti nosite dijete u proizvodu.
- PRESTANITE koristiti kada dijete može izaći ili hodati.

#### OPASNOST OD UTAPLJANJA:

- NIKADA ne koristite u ili blizu vode.
- Predviđena dob za korištenje: za dijete koje može sjediti bez pomoći (otprilike 6 mjeseci) i dok dijete ne bude moglo hodati (otprilike 12 mjeseci) ili samostalno ulaziti i izlaziti iz proizvoda.

### Savjeti o održavanju proizvoda.

- Proizvod je potrebno redovito održavati kako bi pružio potpuno zadovoljstvo. Savjetujemo vam da provjeravate i prema potrebi čistite mehaničke dijelove svakih četrnaest dana.
- Ne sklapajte/rasklapajte proizvod na silu ako njegovo sklapanje ili rasklapanje postane otežano. Očistite proizvod. Ako se poteškoće nastave, obratite se dobavljaču.
- Održavanje: Upotrijebite spužvu i blagi sapun. Ne upotrebljavajte deterdžent.
- Za pranje presvlake pogledajte upute na etiketi.

### Okoliš

Zbog zaštite okoliša, kada prestanete s korištenjem ovog proizvoda, molimo deponirajte proizvod na odgovarajuće mjesto za odlaganje otpada sukladno lokalnim propisima.

### Upiti

Molimo kontaktirajte svog lokalnog zastupnika ili posjetite naše internetske stranice. Prilikom toga molimo imajte sljedeće podatke pri ruci:

- Serijski broj
- Dob (visina) i težina Vašeg djeteta.



## Sedadlo namontované na stoličke 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Naše výrobky boli starostlivo skonštruované a testované, aby sa zaistila bezpečnosť, ako aj pohodlie vášho dieťaťa.  
EN 16120: 2012 + A2:2016.

### UPOZORNENIE:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte záchytný systém a uistite sa, že je správne namontovaný.
- Vždy používajte upevňovací systém stoličky a pred použitím sa uistite, že je správne namontovaný.
- Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť a stabilitu výrobku na stoličke pre dospelých.
- Nepoužívajte tento výrobok na stoličkách bez opierky či lavičkách.

### Dodatočné informácie

1. Tento produkt je určený pre deti, ktoré môžu sedieť bez dozoru (minimálne 6 mesiacov) a do 36 mesiacov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
2. Vždy sa uistite, že stolička pre dospelých so sedadlom namontovaným na stoličke je umiestnená na mieste, kde sa dieťa nedokáže nohami zaprieť do stola alebo akéhokoľvek iného predmetu, čo by mohlo viesť k prevráteniu stoličky pre dospelých so sedadlom namontovaným na stoličke.
3. Nepoužívajte sedadlo namontované na stoličke, ak je akákoľvek časť zlomená, roztrhaná alebo ak chýba.
4. Používajte iba doplnky alebo náhradné diely, ktoré boli schválené výrobcom. Používanie iných doplnkov môže byť nebezpečné.
5. Odporúča sa udržiavať varovné informácie viditeľné a na produkte udržiavať vložku a popruh.

## Detská podlahová sedačka 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### POZOR:

- Tento výrobok nesmie byť umiestnený na výške alebo na akomkoľvek type podpery. (stolička, posteľ, pohovka atď.);
- Dávajte pozor, aby bol výrobok umiestnený na zemi na vodorovnom, pevne rovnom a suchom povrchu.
- Nepoužívajte, ak je niektorý z komponentov poškodený, roztrhnutý alebo chýba.

### POZOR

NEBEZPEČENSTVO PÁDU:

- Používajte LEN na podlahu.

- NIKDY nepoužívajte na vyvýšenom povrchu.
- VŽDY používajte obmedzovacie prostriedky. Upravte tak, aby dobre sedeli.
- NIKDY nezdvíhajte ani neprenášajte dieťa vo výrobku.
- PRESTAŇTE používať, keď dieťa môže vyliezť alebo chodiť.
- NEBEZPEČENSTVO UTOPNUTIA:
- NIKDY nepoužívajte vo vode alebo v jej blízkosti.
- Predpokladaný vek na použitie: pre dieťa, ktoré môže sedieť bez pomoci (približne 6 mesiacov veku) a kým dieťa nebude môcť chodiť (približne 12 mesiacov) alebo samo nastúpiť a vystúpiť z výrobku.

### Poradenstvo v oblasti starostlivosti o produkty

- Aby výrobok poskytoval plnohodnotný úžitok, treba vykonávať jeho pravidelnú údržbu. Odporúčame vám každé dva týždne vykonávať kontrolu mechanických častí a v prípade potreby ich vyčistiť.
- Ak je skladanie alebo rozkladanie náročnejšie, nepoužívajte silu. Vyčistite výrobok. Ak ťažkosti pretrvávajú, kontaktujte dodávateľa.
- Údržba: Používajte špongiu a jemné mydlo. Nepoužívajte čistiaci prostriedok.
- Pri čistení návleku sa riadte pokynmi na štítku.

### Životné prostredie

Chráňte životné prostredie a po skončení používania výrobku ho odstráňte do určených zberných kontajnerov v súlade s miestnou legislatívou.

### Otázky

Prosím kontaktujte svojho miestneho distribútora alebo navštívte naše webové stránky. Pripravte si prosím nasledujúce údaje:

- Sériové číslo
- Vek (výška) a váha dieťaťa.

## Седалка за монтаж на стол

**6 М – 3 У / Мах. 15 kg**

Нашите изделия са внимателно проектирани и тествани, за

да осигурят безопасността и комфорта на Вашето дете.

EN 16120: 2012 + A2:2016.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте системата за обезопасяване и се уверете, че е правилно монтирана.
- Винаги използвайте системата за закрепване към стол и преди употреба се уверете, че е правилно монтирана.
- Винаги проверявайте сигурността и стабилността на изделияето върху стол за възрастни преди употреба.
- Не използвайте това изделие върху табуретки или пейки.

### Допълнителна информация

1. Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без помощ (минимум 6 месеца) и до 36 месеца или максимално тегло от 15 kg.

2. Винаги внимавайте столът за възрастни със седалката за монтаж на стол да е поставен в положение, при което детето да не може да използва краката си за оттласкване от масата или друга конструкция, тъй като това може да причини преобръщане на стола за възрастни, подкрепящ седалката за монтаж на стол.

3. Не използвайте седалката за монтаж на стол, ако има счупена, скъсана или липсваща част.

4. Използвайте само аксесоарите и резервните части, одобрени от производителя. Употребата на неодобрени аксесоари може да бъде опасна.

5. Препоръчва се информацията за предупреждение да бъде видима и инкрустацията и сбруята да останат на място върху продукта.

### Подова седалка за бебета

**6 М – 3 У / Макс. 15 kg**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Този артикул не трябва да се поставя на височина или върху какъвто и да е вид опора. (стол, легло, диван ... и т.н.);
- Внимавайте артикулът да е поставен на земята върху хоризонтална, стабилна равнина и

суха повърхност.

- Не използвайте, ако някой от компонентите е счупен, скъсан или липсва.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНИЕ:

- Използвайте САМО на пода.
- НИКОГА не използвайте на повдигната повърхност.
- ВИНАГИ използвайте ограничители. Регулирайте, за да пасне плътно.
- НИКОГА не вдигайте и не носете детето в продукта.
- СПРЕТЕ да използвате, когато детето може да излезе или да ходи.

#### ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ:

- НИКОГА не използвайте във или близо до вода.
- Предвидена възраст за използване: за дете, което може да седи без чужда помощ (приблизително 6-месечна възраст) и докато детето може или да ходи (приблизително 12-месечна възраст), или да влиза и излиза от продукта самостоятелно.

### Съвети относно грижа за изделияето

- За гарантиране най-добра работа, за изделияето трябва да бъдат полагани редовни грижи. Ние Ви съветваме да проверявате и при нужда да почиствате механичните части на всеки две седмици.
- Ако започне да се сгъва или разгъва трудно, не я насилвайте. Почистете изделияето. Ако затрудненията продължат, свържете се с Вашия доставчик.
- Грижи: Използвайте гъба и мек сапун. Не използвайте перилни препарати.
- Вижте инструкциите на етикета относно правилния начин на изпиране.

### Околна среда

С цел опазване на околната среда ви приканваме след прекратяване на употребата да изхвърлите продукта в предвидените за това места в съответствие с местното законодателство.

### Въпроси

Моля, свържете се с вашия местен дистрибутор или посетете нашия уебсайт. Когато направите това, подгответе следната информация:

- Сериен номер
- Възраст (височина) и тегло на вашето дете.



## Ülésre szerelt szék

### 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Termékeink gondos tervezés és tesztelés nyomán jöttek létre, gyermeke biztonsága és kényelme érdekében.

EN 16120: 2012 + A2:2016.

### FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Mindig használja a gyermekbiztonsági rendszert, és bizonyosodjon meg a megfelelően felszerelt állapotáról.
- Mindig használja a székrögzítő rendszert, és bizonyosodjon meg a megfelelően felszerelt állapotáról.
- Használat előtt mindig ellenőrizze egy felnőtt szék segítségével a termék biztonságát és stabilitását.
- Ne használja a terméket kisszékeken vagy padokon.

### További tájékoztatás

1. Ezt a terméket gyermekeknek szánják, amelyek képesek szabadon ülni (legalább 6 hónap) és legfeljebb 36 hónapig, vagy legfeljebb 15 kg tömegig.
2. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a felnőtt szék az ülésre szerelt székekkel olyan helyzetben található, amelyben a gyermek nem képes lábaival elnyomni magát az asztaltól vagy egyéb szerkezettől, mivel ez az ülésre szerelt széket tartó felnőtt szék feldőlését eredményezheti.
3. Ne használja az ülésre szerelt széket, ha bármelyik alkatrész megsérült, letört vagy hiányzik.
4. Kizárólag a gyártó vagy a forgalmazó által jóváhagyott tartozékokat vagy cserealkatrészeket használja. Más tartozékok használata veszéllyel jár.
5. Javasoljuk, hogy tartsa láthatóan a figyelmeztető információkat, és tartsa a helyén a berakást és a hámot.

## Csecsemő padlón ülés

6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### FIGYELMEZTETÉS:

- Ezt a cikket nem szabad magasra vagy semmilyen támasztékra helyezni. (szék, ágy, kanapé stb.);
- Ügyeljen arra, hogy a tárgyat vízszintes, szilárdan sík és száraz felületre helyezze a

talajra.

- Ne használja, ha valamelyik alkatrész eltört, elszakadt vagy hiányzik.

### FIGYELMEZTETÉS

#### ESÉSVESZÉLY:

- CSAK a padlón használja.
- SOHA ne használja megemelt felületen.
- MINDIG használjon korlátokat. Állítsa be, hogy szorosan illeszkedjen.
- SOHA NE emelje fel vagy szállítsa a gyermeket a termékben.
- Hagyja abba a használatát, ha a gyermek ki tud mászni vagy járni.

#### FULLÁSVESZÉLY:

- SOHA ne használja vízben vagy víz közelében.
- Használati korhatár: olyan gyermek számára, aki segítség nélkül is ülhet (kb. 6 hónapos korig), és addig, amíg a gyermek vagy járni tud (kb. 12 hónapos kora), vagy önállóan ki- és beszáll a termékbe.

### Termékápolási tanácsok

- A rendeltetésszerű használat érdekében a termék rendszeres karbantartásra szorul. Azt javasoljuk, hogy a mechanikai részeket kéthetente ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa.
- Ha az összecsukás vagy a kibontás nehézkessé válik, ne erőltesse. Tisztítsa meg a terméket. Ha a nehézség továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
- Ápolás: Szivacsot és kímélő szappant használjon. Ne használjon mosószert.
- A húzat mosására vonatkozó utasítások megtalálhatók a címkén.

### Környezetvédelmi utasítások

Környezetvédelmi okokból a terméket a használati életciklus végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### Kérdések

Forduljon a helyi forgalmazóhoz, vagy látogasson el honlapunkra. Ennek során készítse elő az alábbi adatokat:

- Gyári szám
- Gyermekeének életkora (magassága) és testsúlya.

## N Sedež za namestitev na stol 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Naši izdelki so bili natančno oblikovani in preizkušeni z namenom, da poskrbijo za varnost in udobje vašega dojenčka. EN 161.20: 2012 + A2:2016.

### OPOZORILO:

- Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.
- Vedno uporabite sistem za privezovanje otroka in se prepričajte, da je pravilno nameščen.
- Vedno uporabite sistem za pritrditev na stol in se prepričajte, da je pravilno nameščen.
- Pred uporabo vedno preverite varnost in stabilnost izdelka na stolu za odrasle osebe.
- Tega izdelka ne uporabljajte na pručkah ali klopetih.

### Dodatne informacije

1. Ta izdelek je namenjen otrokom, ki lahko sedijo brez pomoči (najmanj 6 mesecev) in do 36 mesecev ali največjo težo 15 kg.
2. Vedno se prepričajte, da je stol za odrasle z nameščenim sedežem postavljen tako, da se otrok ne more s svojimi stopali opreti na mizo ali katero koli drugo strukturo, saj lahko s tem prevrne stol na katerega je nameščen sedež.
3. Ne uporabite sedeža za namestitev na stol, če je kateri del zlomljen, strgan ali manjka.
4. Uporabljajte samo dodatke in nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Uporaba drugih dodatkov je lahko nevarna.
5. Priporočljivo je, da so opozorilne informacije vidne in da na izdelku ostanejo vložek in pasovi.

## Otroški talni sedež 6 M - 3 L / Maks. 15 kg

### OPOZORILO:

- Tega izdelka ne smete postaviti na višino ali na kakršno koli oporo. (stol, postelja, kavč ... itd.);

- Pazite, da je artikel postavljen na tla na vodoravno, trdno ravno in suho površino.
- Ne uporabljajte, če je katera od komponent zlomljena, strgana ali manjka.

### OPOZORILO

#### NEVARNOST PADCA:

- Uporabljajte SAMO na tleh.
- NIKOLI ne uporabljajte na dvignjeni površini.
- VEDNO uporabljajte omejitve. Prilagodite, da se tesno prilaga.
- NIKOLI ne dvigujte ali nosite otroka v izdelku.
- PRENEHAJTE uporabljati, ko otrok lahko spleza ven ali hodi.

#### NEVARNOST UTOPIITVE:

- NIKOLI ne uporabljajte v ali blizu vode.
- Predvidena starost za uporabo: za otroka, ki lahko sam sedi (približno 6 mesecev) in dokler otrok ne zna hoditi (približno 12 mesecev) ali sam vstopiti in izstopiti iz izdelka.

### asveti za nego izdelka

- Izdelek je treba redno vzdrževati, da je zagotovljeno popolno zadovoljstvo. Svetujemo vam, da vsakih štirinajst dni preverite in po potrebi očistite mehanske dele.
- Ne razklaplajte in zlagajte na silo. Čistite izdelek. Če težave ob uporabi ostajajo, se obrnite na dobavitelja.
- Nega: Uporabite gobo in blago čisto. Ne uporabljajte detergenta.
- Za pranje tkanine glejte navodila na etiketi.

### Okolje

Kadar prenehate uporabljati izdelek, ga iz okoljevarstvenih razlogov odložite v ustrezne zbirne centre za posebne odpadke, skladno z lokalno zakonodajo.

### Vprašanja

Obrnite se na vašega lokalnega prodajalca ali obiščite našo spletno stran. Pri tem imejte pri roki naslednje podatke:

- Serijsko številko
- Starost (višino) in težo otroka.

## Toolile kinnitav iste 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Meie tooted on hoolikalt disainitud ja testitud, et tagada lapse ohutus ja mugavus. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### HOIATUS:

- Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- Kasutage alati turvasüsteemi ja veenduge selle õiges kasutamises.
- Kasutage alati tooli kinnitussüsteemi ja veenduge selle õiges kasutamises.
- Enne täiskasvanute toolile kinnitatud istme kasutamist kontrollige alati selle turvalisust ja stabiilsust.
- Ärge kasutage toodet taburetil või pingil.

### Täiendav teave

1. See toode on ette nähtud lastele, kes saavad istuda abita (minimaalselt 6 kuud) ja kuni 36 kuud või maksimaalselt 15 kg.
2. Veenduge alati, et täiskasvanute toolile kinnitatud iste asub kohas, kus laps ei saaks oma jalgu vastu lauda või mõnda teist objekti suruda, kuna see võib põhjustada täiskasvanute tooli, mis toetab toolile kinnitatavat istet, ümberkukkumist.
3. Ärge kasutage toolile kinnitatavat istet, kui mõni selle osa on katki, väänunud või puudu.
4. Ärge kasutage lisatarvikuid ega asendusosi, mida tootja ei ole heaks kiitnud. Teiste tarvikute kasutamine võib olla ohtlik.
5. Soovitav on hoida hoiatusteave nähtaval ning hoida tootel sisekujundus ja rakmed.

## Imiku pörandaste 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### HOIATUS:

- Seda eset ei tohi asetada kõrgusele ega mis tahes tüüpi toele. (tool, voodi, diivan jne);
- Veenduge, et ese asetatakse maapinnale horisontaalsele, kindlalt tasasele ja kuivale pinnale.
- Ärge kasutage, kui mõni komponentidest on katki, rebenenud või puudub.

### HOIATUS

Kukkumisoht:

- Kasutage AINULT pörandal.
  - ÄRGE KUNAGI kasutage kõrgendatud pinnal.
  - Kasutage ALATI turvavahendeid.
- Reguleerige, et see sobiks hästi.
- ÄRGE KUNAGI tõstke ega kandke last tootes.
  - LÕPETAGE kasutamine, kui laps saab välja ronida või kõndida.

UPPUMISOHT:

- ÄRGE kasutage KUNAGI vees ega vee lähedal.
- Kasutusvanus: lapsele, kes saab ilma abita istuda (umbes 6 kuud) ja kuni laps saab kas kõndida (umbes 12 kuud) või ise tootesse siseneda ja sealt välja tulla.

### Toote hooldamine

- Toote täielikuks funktsioneerimiseks tuleb seda regulaarselt hooldada. Soovitame mehaanilisi osasid kontrollida ja vajadusel puhastada iga kahe nädala tagant.
- Ärge kasutage jõudu, kui toodet on raske avada või sulgeda. Puhastage toode. Probleemide püsimisel kontakteeruge toote müüjaga.
- Hooldus Kasutage švamm ja lahjat seepi. Ärge kasutage pesuainet.
- Katteriide pesemiseks vaadake etiketil olevaid juhiseid.

### Keskond

Kui te olete antud toote kasutamise lõpetanud, palume teil keskkonnakaalutlustel kõrvaldada toode vastavatesse lõppplastustuspaikadesse vastavalt riiklikule seadusandlusele.

### Küsimused

Palun pöörduge kohaliku edasimüüja poole või külastage meie veebisaiti. Seda tehes hoidke käepärast järgmine teave:

- Seerianumber
- Lapse vanus (pikkus) ja kaal

## Sedačka pro připevnění k židli 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Naše výrobky byly pečlivě vyvinuty a testovány tak, aby zajistily bezpečnost a pohodlí Vašeho dítěte. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### UPOZORNENÍ:

- Nikdy neponechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný bezpečnostní systém a ujistěte se, že je řádně nasazen.
- Vždy používejte upevňovací systém židle a před jeho použitím se ujistěte, že je řádně nasazen.
- Před používáním vždy zkontrolujte bezpečnost a stabilitu produktu na židli pro dospělé.
- Nepoužívejte výrobek na židle bez opěradla nebo lavičky.

### Další informace

1. Tento produkt je určen dětem, které mohou sedět bez dozoru (minimálně 6 měsíců) a až 36 měsíců nebo s maximální hmotností 15 kg.
2. Vždy se ujistěte, že je židle pro dospělé s nasazenou sedačkou pro připevnění k židli v poloze, ve které dítě nemůže tláčit nohama proti stolu nebo jakémukoli pevnému objektu, to může vést k převrnutí židle pro dospělé, na které je sedačka pro připevnění k židli.
3. Je-li jakákoli součást rozbitá, poškozená nebo zcela chybí, sedačku pro připevnění k židli nepoužívejte.
4. Nepoužívejte doplňky nebo náhradní součásti, které nejsou schválené výrobcem. Používání jiných doplňků může být nebezpečné.
5. Doporučuje se udržovat viditelné varovné informace a udržovat na výrobku vložku a postroj.

## Podlahová sedačka pro kojence 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### VAROVÁNÍ:

- Tento výrobek nesmí být umístěn na výšku nebo na jakýkoli typ podpěry. (křeslo, postel, pohovka atd.);
- Dbejte na to, aby byl předmět umístěn na zemi na vodorovném, pevně rovném a suchém povrchu.

- Nepoužívejte, pokud je některá ze součástí rozbitá, roztržená nebo chybí.

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PÁDU:

- Používejte POUZE na podlahu.
- NIKDY nepoužívejte na vyvýšeném povrchu.
- VŽDY používejte zádržné prostředky. Upravte, aby těsně seděla.
- NIKDY nezvedejte ani nepřenášejte dítě ve výrobku.
- PŘESTAŇTE používat, když dítě může vylézt nebo chodit.

#### NEBEZPEČÍ UTONUTÍ:

- NIKDY nepoužívejte ve vodě nebo v její blízkosti.
- Předpokládaný věk pro použití: pro dítě, které může sedět bez pomoci (přibližně 6 měsíců věku) a dokud dítě nebude schopné chodit (přibližně 12 měsíců věku) nebo samo nastoupit a vystoupit z výrobku.

### Rada k péči o výrobek

- Pro dosažení plné spokojenosti je třeba výrobek pravidelně udržovat. Dvakrát za měsíc doporučujeme provést kontrolu mechanických součástí výrobku a dle potřeby jejich očistu.
- Kočárek neskládejte ani nerozkládejte silou a výrobek vyčistěte. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na svého dodavatele.
- Péče: Pro péči o výrobek používejte houbu a jemný mýdlový roztok. Nepoužívejte detergenty.
- Přečtěte si prosím pokyny k mytí čalounění uvedené na štítku.

### Ochrana životního prostředí

Z důvodu ochrany životního prostředí výrobek po ukončení používání zlikvidujte v příslušném místě pro likvidaci odpadu v souladu s národními právními předpisy.

### Dotazy

Prosím kontaktujte svého místního distributora nebo navštivte naše webové stránky:

- Sériové číslo
- Věk (výška) a váha dítěte.

## Scaun montabil 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

Produsele noastre au fost proiectate și testate cu grijă pentru a asigura siguranța și confortul bebelușului dumneavoastră.

EN 16120: 2012 + A2:2016.

### AVERTISMENTE:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță și asigurați-vă că acesta este montat corect.
- Utilizați întotdeauna sistemul de fixare la scaun și asigurați-vă că acesta este montat corect înainte de utilizare.
- Verificați întotdeauna siguranța și stabilitatea produsului pe un scaun pentru adulți înainte de utilizare.
- Nu utilizați acest produs pe taburete sau bănci.

### Informații suplimentare

1. Acest produs este destinat copiilor capabili să stea fără ajutor (minimum 6 luni) și până la 36 de luni sau o greutate maximă de 15 kg.
2. Asigurați-vă întotdeauna că scaunul pentru adulți pe care ați montat scaunul montabil este așezat într-o poziție din care copilul nu își poate folosi picioarele pentru a împinge de o masă sau orice altă structură, deoarece acest lucru poate determina răsturnarea scaunului pentru adulți care susține scaunul montabil.
3. Nu utilizați scaunul montabil dacă vreo componentă este stricată, ruptă sau lipsește.
4. Nu folosiți alte accesorii sau componente de înlocuire decât cele aprobate de producător. Folosirea altor accesorii poate fi periculoasă.
5. Se recomandă păstrarea vizibilă a informațiilor de avertizare și păstrarea încrustărilor și a hamurilor la locul produsului.

## Scaun de podea pentru sugari 6 M - 3 Y / Max. 15 kg

### AVERTIZARE:

- Acest articol nu va fi așezat pe o înălțime sau pe orice tip de suport. (un scaun, un pat, o canapea...etc);
- Aveți grijă ca articolul să fie așezat pe sol

pe o suprafață orizontală, plană și uscată.

- Nu utilizați dacă oricare dintre componente este ruptă, ruptă sau lipsește.

### AVERTIZARE

#### PERICOL DE CADERE:

- Folosiți NUMAI pe podea.
- NU utilizați NICIODATĂ pe o suprafață ridicată.
- Folosiți ÎNTOTDEAUNA sisteme de reținere. Ajustați pentru a se potrivi perfect.
- NU ridicați sau purtați NICIODATĂ copilul în produs.
- ÎNU mai folosiți când copilul poate să iasă sau să meargă.

#### PERICOL DE ÎNEC:

- NU utilizați NICIODATĂ în sau lângă apă.
- Vârsta prevăzută de utilizare: pentru un copil care poate să se așeze neasistat (aproximativ 6 luni) și până când copilul poate fie să meargă (aproximativ 12 luni) fie să intre și să iasă singur din produs.

### Consultanță privind întreținerea produsului

- Produsul trebuie întreținut cu regularitate pentru a oferi satisfacție deplină.
- Vă recomandăm să verificați și dacă este necesar să curățați elementele mecanice la fiecare două săptămâni.
- Nu îl forțați dacă este dificil plierea sau deplierea acestuia. Curățați produsul. Dacă problemele persistă, contactați furnizorul.
  - Întreținere: Utilizați un burete și un săpun slab. Nu utilizați detergent.
  - Pentru spălarea husei, consultați instrucțiunile de pe etichetă.

### Mediul înconjurător

Din motive care țin de protecția mediului, când nu mai folosiți produsul, vă rugăm să-l eliminați în modul adecvat, în conformitate cu legislația locală.

### Întrebări

Vă rugăm să contactați distribuitorul local sau să vizitați site-ul nostru web. În oricare dintre aceste situații, trebuie să dețineți următoarele informații:

- Numărul de serie
- Vârsta (înălțimea) și greutatea copilului dumneavoastră.

## מתקן הגבהה המונח על כיסא

### אזהרות:

- לעולם אין להשאיר את הילד ללא השגחה.
- יש להשתמש תמיד ברתמת הריסון.
- יש לוודא כי הרתמה מותקנת היטב וכן שהילד מאובטח כראוי.
- השתמשו תמיד במערכת לחיבור מושב ההגבהה
- ולפני כל שימוש, ודאו כי היא מותאמת היטב.
- לפני השימוש, בדקו תמיד את הבטיחות והיציבות
- של המוצר על כיסא המבוגרים.
- אין להשתמש במוצר זה על גבי שרפרפים או ספסלים.

#### מידע נוסף:

- מוצר זה מיועד לילדים המסוגלים לשבת ללא עזרה ועד גיל 3, או משקל מקסימלי של 15 ק"ג מה שמגיע קודם.
- וודאו תמיד כי הכיסא למבוגרים שעליו הורכב מושב ההגבהה, ממוקם במקום שבו הפעוט לא יוכל להשתמש ברגליו כדי לדחוף כנגד השולחן או רהיט אחר כלשהו, שכן הדבר עלול לגרום להתהפכות הכיסא שעליו הורכב מושב ההגבהה.

## מושב רצפת לתינוק

6 Y 3 - M / מקסימום. 15 ק"ג

### אזהרה:

- מאמר זה לא יוצב על גובה, או על כל סוג של תומך. (כיסא, מיטה, ספה וכו');)
  - שימו לב שהמוצר מונח על הקרקע על משטח אופקי, מישור יציב ויבש.
  - אין להשתמש אם אחד מהרכיבים שבור, קרוע או חסר.
- ### אזהרה

## סכנת נפילה:

- השתמש רק על הרצפה.
- לעולם אל תשתמש על משטח מוגבה.
- השתמש תמיד בריסון. התאם כך שיתאים בצורה הדוק.
- לעולם אין להרים או לשאת את הילד בתוך המוצר.
- הפסק להשתמש כאשר הילד יכול לטפס החוצה או ללכת.
- סכנת טביעה:
- לעולם אל תשתמש במים או לידם.
- גיל מיועד לשימוש: לילד שיכול לשבת ללא סיוע (כגיל 6 חודשים) ועד שהילד יכול ללכת (כגיל 12 חודשים) או להיכנס ולצאת מהמוצר בעצמו.

## עצות לטיפול במוצר

- על-מנת להשיג שביעות רצון מלאה, יש לטפל בקביעות במוצר. אנו ממליצים לבדוק מדי שבועיים ובמקרה הצורך לנקות את החלקים המכניים.
- אין להפעיל כוח אם קשה לקפל או לפתוח אותו. נקו את המוצר אם הקושי ממשיך, יש לפנות אל הספק.
- טיפול: יש להשתמש בספוג ובסבון עדין. אין להשתמש בתכשיר ניקוי.
- כדי לכבס את הבד, עיינו בתווית ההוראות.

## סביבה

מטעמי שמירת הסביבה, כאשר אינכם משתמשים עוד במוצר זה, אנו מבקשים מכם להניח אותו במתקני אשפה המיועדים כך, בהתאם לתקנות המקומיות.

## שאלות

- אנא פנו למפיץ המקומי או בקרו באתר שלנו.
- הקפידו במקרה זה שברשותכם הפרטים הבאים:
- מספר סידורי
- גיל (גובה) ומשקל ילדכם.

## مقعد مركب على كرسي 6 أشهر / 15 كلغ

منتجاتنا صممت بعناية وجرى اختبارها لضمان سلامة وراحة ابنك. EN 16120: 2012 + A2:2016.

### تحذير:

- إياك أن تترك طفلك من دون إشراف.
- استخدم دائما نظام التثبيت وتأكد من أنه مركب بشكل صحيح.
- استخدم دائما نظام ربط الكرسي وتأكد من أنه مركب بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- افحص دائما سلامة وثبات المنتج على كرسي البالغين قبل الاستخدام.
- لا تستخدم هذا المنتج على كراس أو مقاعد طويلة بلا مساند.

### معلومات إضافية

1. هذا المنتج مخصص للأطفال القادرين على الجلوس دون مساعدة (بعد أدنى 6 أشهر) وحتى 36 شهرا أو 15 كجم كحد أقصى.
2. تأكد دائما من أن كرسي البالغين مع المقعد المركب على الكرسي موجودان في وضع لا يسمح للطفل باستخدام قدميه للدفع باتجاه طاولة أو أي أثاث آخر لأن هذا قد يسبب انقلاب كرسي البالغين الداعم للمقعد المركب عليه.
3. لا تستخدم المقعد المركب على الكرسي إذا كان أي جزء مكسورا، ممزقا، أو مفقودا.
4. لا تستعمل الملحقات أو قطع الغيار عدى عن تلك المصادق عليها من قبل المصنع. استخدام ملحقات أخرى قد يكون خطيرا.
5. من المستحسن إبقاء معلومات التحذير مرئية والحفاظ على البطانة والتشخير في مكانها على المنتج.

### مقعد أرضي للأطفال

أشهر - 3 سنوات / الحد الأقصى 15 كجم 6

### التحذيرات: ريثحت:

- خلل... كبيراً وأريرس وأريرس (تاما عدلا
- نم عونى أى وأ عافترا وأ جتتملا اذه
- عضو زوجي لا
- فاجو تباثو أى قفا جطس وأ ضرلاً وأ

## جتتملا عضو وأ صرحا

- أدوققم وأ أقزم وأ أروسكم هتانوكم نم
- أ ناك اذا همدختس لا

### ريذحت:

### طوقسلا رطخ

بطقف ضرلاً وأ همدختسا

• مع فترم جطس وأ أدبا همدختس لا

• مكم لكشب مئلاي هطبضا. دويقلا أماد مدختسا

- أدبا جتتملا أى لفظلا لمحت وأ عفرت لا
- أى شملا وأ جورخلا نم لفظلا نكمتي امدنع همدختسا ن ع فقتو :

### قورخلا رطخ

• نم برقلاب وأ عاملا أى أدبا همدختس لا

• هسفنب جتتملا نم جورخلاو لوخدلا وأ

(رمعلا نم أرهش 12 أى لاود) أى شملا نم

لفظلا نكمتي أى تحو (رمعلا نم رهشاً 6

أى لاود) قد عاسم نود س ولجلا هتكمي أى ذلا

لفظلا : م ادختسلا دوصقملا رمعلا

- تجب صيانة المنتج بانتظام لتحقيق الرضا الكامل. ننصحك بفحص وتنظيف الأجزاء الميكانيكية إن لزم الأمر كل أسبوعين.
- لا تستخدم الشدة إذا صار صعب الفك أو الطي. نظف المنتج، إذا استمرت الصعوبات، اتصل بالمزود الخاص بك.
- العناية: استخدم اسفنجة وصابونة خفيفة. لا تستخدم المطهر.
- لغسل الكساء، يرجى الرجوع لمصق التعليمات.

### البيئة

للمحافظة على البيئة، عند التوقف عن استعمال هذا المنتج، نطلب منك التخلص من المنتج لدى المنشآت الخاصة بالقمامات المماثلة بالتوافق مع القوانين المحلية.

### أسئلة

- يرجى الاتصال بالموزع المحلي أو زيارة موقعنا.
- عند الاتصال يرجى أن تكون المعلومات التالية بحوزتك:
- الرقم المسلسل
- عمر (طول) ووزن طفلك.







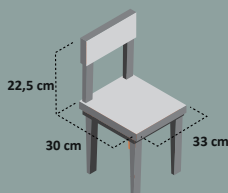




# Jay Plus

6m+/3y

Max 15kg



## 6M - 36M / Max. 15KG EN 16120:2012+A2:2016

**EN Warning:** This product is intended for children who are able to sit up unaided (minimum 6 months) and up to 36 months of age or a maximum weight of 15 kg. Only use this product on a chair with a seat with the minimum dimension of: 330 mm x 300 mm and a height backrest of 225 mm.



**FR Avertissement:** Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tous seuls (minimum 6 mois) et jusqu'à un âge de 36 mois ou un poids maximum de 15 kg. N'utilisez le produit que sur des sièges dont l'assise a les dimensions minimales suivantes : 330 mm x 300 mm et un dossier d'une hauteur minimale de 225 mm.

**DE Warnung:** Dieses Produkt ist für Kinder gedacht, die ohne Hilfe sitzen können (mindestens 6 Monate) und bis zu 36 Monate oder ein maximales Gewicht von 15 kg. Benutzen Sie dieses Produkt nur auf einem Stuhl mit einem Sitz von mindestens 330 x 300 mm Größe und einer Rückenlehne von mindestens 225 mm Höhe.

**NL Waarschuwing:** Dit product is bedoeld voor kinderen die zonder hulp (minimaal 6 maanden) en tot 36 maanden of maximaal 15 kg kunnen zitten. Gebruik dit product enkel op stoelen met de volgende minimale afmetingen: 330 mm x 300 mm en een rugleuning met een minimale hoogte van 225 mm.

**ES Advertencia:** Este producto está destinado a niños capaces de sentarse sin ayuda (mínimo 6 meses) y hasta 36 meses o un peso máximo de 15 kg. Utilice únicamente este producto en una silla con un asiento que mida 330 mm x 300 mm como mínimo y un respaldo de 225 mm de alto.

**IT Avvertenza:** Questo prodotto è destinato a bambini in grado di sedere senza aiuto (minimo 6 mesi) e fino a 36 mesi o un peso massimo di 15 kg. Utilizzare questo prodotto solo su una sedia con seduta che misura almeno 330 mm x 300 mm e uno schienale con altezza di 225 mm.

**PT Avisos:** Este produto é destinado a crianças que podem sentar-se sem ajuda (mínimo de 6 meses) e até 36 meses ou um peso máximo de 15 kg. Utilize este produto apenas numa cadeira com um assento que meça, no mínimo, 330 mm x 300 mm e um encosto com 225 mm de altura.

## 6M - 36M / Max. 15KG



**EN** This product is intended for children who are able to sit up unaided, until they can walk and sit up unaided.

**FR** Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir seuls en position assise, jusqu'à ce qu'ils sachent marcher et s'asseoir seuls.

**DE** Dieses Produkt ist für Kinder gedacht, die selbstständig aufrecht sitzen können, bis sie laufen können und alleine sitzen.

**NL** Dit product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig rechtop kunnen zitten totdat ze kunnen lopen en alleen zitten.

**ES** Este producto está destinado a niños que pueden sentarse erguidos por sí solos hasta que puedan caminar y sientate solo.

**IT** Questo prodotto è destinato ai bambini che riescono a stare seduti da soli finché non riescono a camminare e siedono da solo.

**PT** Este produto destina-se a crianças que conseguem sentar-se sozinhas até conseguirem andar e sente-se sozinho.



014202301B



FR

Pensez à  
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie



FR



IT



PAP22

CARTA

<https://quefairedemesdechets.fr>

Per conferma, consulta  
il regolamento comunale

